

**frascold**<sup>®</sup>



**СХН**



Полугерметичные компактные винтовые компрессоры

Semi-hermetic compact screw compressors

Halbhermetische Kompakt-Schraubenverdichter

FCAT200.1  
Каталог продукции  
Исполнение 50 Hz



FRASCOLD

75  
YEARS

1936 - 2011

**Компания Frascold основана 75 лет назад и смотрит в будущее.**

**Долгий путь с 1936 года и до наших дней был отмечен преобразованиями и вниманием к современным технологиям.**

С момента основания, компания Frascold производит компрессоры для холоснабжения и кондиционирования воздуха, продавая их по всему миру для обширного диапазона вариантов применения.

Компания создала международную репутацию и стала узнаваема как из-за своего выдающегося стремления к улучшению продукции и технологий, так и из-за внимания к покупателям, что позволяет ей оставаться лидером отрасли.

Frascold - производственная компания с мировой известностью, и она использует опыт, ресурсы, технологии и навыки высококвалифицированных рабочих во всех сферах своей деятельности. Компания Frascold близка к рынку и быстро реагирует на его требования, с уверенностью глядя в будущее.

С нашими технологиями, опытом применения и всемирным присутствием, мы предлагаем продукты, решения и услуги, дающие покупателю преимущества в производительности, энергоэффективности и удобстве эксплуатации.

Наши компрессоры используются в многочисленных установках охлаждения, кондиционирования воздуха, тепловых насосах, участвуя в повседневной деятельности бесчисленного числа людей.

**Frascold was founded 75 years ago and is looking to the future.**

**Its long journey from 1936 to the present day has been marked by transformations and attention to cutting-edge technology.**

From its founding, Frascold has produced compressors for the refrigeration and air conditioning industry, selling them all over the world for a broad range of applications.

It has built its international reputation and recognition on its outstanding capacity to improve its products and technologies, at the same time valuing customer relations so as to stay at the top of the industry.

Frascold is a manufacturing company that operates worldwide, bringing experience, resources, technology and highly-skilled personnel to all of its activity. Frascold has the tools to provide proximity and act quickly in response to market needs, and is looking confidently to its future.

With our technology, application experience and global presence, we offer products, solutions and services that provide our customers with advantages in terms of performance, energy efficiency and operational comfort.

Our compressors are used in numerous refrigeration, air conditioning and heat pump sectors, affecting the daily life of countless people.

**Frascold feiert seinen 75. Geburtstag seit der Gründung und schaut in die Zukunft.**

**Seit 1936 bis heute, ein langer Weg voller Veränderungen und immer mit dem Augenmerk auf die modernsten Technologien.**

In dieser Zeit hat Frascold Verdichter für die Kälte- und Klimatechnik produziert und für verschiedenste Anwendungen in die ganze Welt vertrieben.

Wir haben unseren Ruf und Erfolg auf dem internationalen Markt unserer ausgeprägten Fähigkeit zu verdanken, unsere Produkte und Technologien beständig zu verbessern. Außerdem messen wir der Beziehung zu unseren Kunden eine hohe Bedeutung zu – nur so können wir uns an der Spitze der Branche halten.

Frascold ist ein Industrieunternehmen, das weltweit mit Erfahrung, Ressourcen, Technologien und der umfassenden Kompetenz seiner Mitarbeiter tätig ist. Frascold verfügt über sämtliche Instrumente, um zeitnah auf die Marktanforderungen reagieren zu können, und blickt daher zuversichtlich in die Zukunft.

Mit unserer Technologie, Anwendungserfahrung und globaler Präsenz bieten wir Produkte, Lösungen und Dienstleistungen, die unseren Kunden zu Vorteilen hinsichtlich Leistungen, Energieeffizienz und Betriebskomfort verhelfen.

Unsere Verdichter werden in zahlreichen Branchen wie der Kälte- und Klimatechnik sowie für Wärmepumpen eingesetzt, sie und beeinflussen das tägliche Leben vieler Menschen.

## Полугерметичные винтовые компрессоры серии CXH Semi-hermetic compact screw compressors CXH Halbhermetische kompakt-Schraubenverdichter CXH

Компрессоры серии CXH были разработаны для применения в холодильной технике, системах кондиционирования воздуха и тепловых насосах.

### Общие данные

Компрессоры серии CXH разработаны для надёжной работы с минимальным требуемым обслуживанием; в них используются технические решения, предназначенные для снижения уровня шума, а высокие коэффициенты холодопроизводительности достигаются даже при частичных нагрузках.

Доступны 27 различных моделей с объёмной производительностью от 199 до 912 м<sup>3</sup>/ч.

Они охватывают диапазон холодопроизводительности до 1600 кВт.

### Основные особенности

- высокоеэффективные электродвигатели с разделёнными обмотками (PWS) в моделях серий CXH0... и CXH5... или пуск по схеме звезда-треугольник (SDS) для моделей серии CXH9...
- Тепловая защита обеспечивается датчиками PTC, встроенными в каждую обмотку.
- Усовершенствованная ступенчатая или бесступенчатая система управления производительностью обеспечивает высокую эффективность, как на полной, так и на частичной нагрузках, и гарантирует точное бесступенчатое управление производительностью даже в предельных рабочих условиях, в дополнение к разгруженному пуску.
- Трёхступенчатый встроенный маслоотделитель сверхвысокой эффективности снижает количество масла, циркулирующего по холодильной системе.
- Масляная система включает в себя легко доступный и заменяемый картридж масляного фильтра, дополнительно оснащённый дифференциальным прессостатом для контроля уровня загрязнения фильтра; также может быть укомплектована опциональным реле протока и датчиком уровня масла.
- Новая конфигурация подшипников защищает винтовые пары от противовращения при остановке компрессора. Подшипники этой серии имеют сепаратор специальной новой конструкции для снижения уровня шума и увеличения индекса нагрузки и срока службы.
- Стандартный электродвигатель, поставляемый с компрессором, может использоваться с инвертором, подходящим по мощности, в диапазоне частот от 30 до 70 Гц; для этого варианта применения проконсультируйтесь с нашей службой технической поддержки.
- Особая схема камеры нагнетания с двойными стенками и конструкция роторов позволяют снизить уровень шума компрессоров ниже уровня аналогов, представленных на рынке, также обеспечивая наиболее компактные размеры.

### Стандартное оснащение и опции

Стандартный комплект поставки – один из наиболее полных, доступных на рынке:

- запорный вентиль на нагнетании и фланец с фланцевым присоединением под пайку на всасывании
- регулятор производительности / разгруженный пуск
- обратный клапан на линии нагнетания
- ТЭН подогрева масла с управлением температурой
- два смотровых стекла уровня масла (минимальный и максимальный уровни)
- сервисный масляный вентиль
- легко доступный и заменяемый фильтр масла (картриджем)
- фильтр на всасывании
- датчик температуры масла PTC
- электронный блок защиты T00EC45A (ручной сброс). Обеспечивает отслеживание температуры обмоток

The CXH series compressors were developed for universal applications in refrigeration, air conditioning and heat pump systems.

### General details

CXH series compressors are designed to operate reliably and with minimal required maintenance; they implement technical solutions dedicated to noise reduction and have high coefficients of performance even with partial loads.

They are available in 27 different models with volume displacements from 199 to 912 m<sup>3</sup>/h.

They cover refrigerant requirements up to 1600kW.

### Main Features

- high efficiency electric motors with part winding start (PWS) on CXH0... and CXH5... models or star-delta-start (SDS) on CXH9... models. Thermal protection is guaranteed by PTC sensors integrated in each winding
- a sophisticated step or stepless capacity control system delivers very high efficiency values, both at full and partial load, and guarantees precise stepless capacity regulation even in critical operating conditions, in addition to enabling start unloading
- the very high efficiency three stages integrated oil separator minimises the quantity of lubricant that circulates in the refrigeration system
- the oil management system includes an easily accessible and replaceable cartridge type oil filter that can be equipped with an optional differential oil pressure switch to monitor filter clogging and can be further completed by an optional oil flow switch and an optional oil level sensor
- the innovative configuration of the bearings protects the screw pairs from possible counter-rotations that might originate during system stops. The bearings of this series have been newly designed to incorporate a special cage which contributes to reduce their noise levels and increase their load rating and life
- the standard electric motor supplied with the compressors can be driven by an inverter of suitable power in a range of frequencies between 30 and 70 Hz; for this application please consult our Technical Service
- the specific double walled compressor rotor body construction and the design of the screw profiles contribute to reduce the noise of these compressors to a level lower than the equivalent models available on the market, offering some of the most compact sizes and dimensions

### Standard equipment and optional

The standard extent of delivery is one of the most complete available on the market:

- discharge valve and suction flange connection with solder sleeve
- capacity control / unloaded start
- check valve on the discharge port
- oil heater with temperature control
- double oil sight glass (minimum and maximum levels)
- oil service valve
- easily accessible and replaceable oil filter (cartridge type)
- suction filter
- oil temperature PTC sensor
- electronic protection module T00EC45A (manual reset).

On top of monitoring the motor windings

Die Kompressoren der Serie CXH wurden für allgemeine Anwendungen in Kühlsystemen, Klimaanlagen und Wärmepumpen konzipiert.

### Allgemeines

Die Kompressoren der Serie CXH überzeugen durch ihren zuverlässigen, wartungsarmen Betrieb, weisen besondere Techniken zur Reduzierung der Schallemissionen auf und haben selbst bei partiellen Lasten äußerst hohe Leistungskoeffizienten. Die Produktserie umfasst 27 verschiedene Modelle im Volumenbereich von 199 bis 912 m<sup>3</sup>/h.

Sie sind für Kühlleistungen bis 1600 kW geeignet.

### Technische Merkmale der Anlage

- Bei diesen Elektromotoren handelt es sich um Hochleistungsmotoren mit Teilwicklungsstart (PWS) für die Modelle CXH0... und CXH5... oder um Stern-Dreieck-Motoren (SDS) bei den Modellen CXH9... Der Thermoschutz wird durch PTC-Sensoren gewährleistet, die in jeder Wicklung integriert sind
- Der standardmäßig ausgelieferte Motor kann mit einem geeigneten Inverter in einem Frequenzbereich zwischen 30 und 70 Hz gesteuert werden: Wenden Sie sich für diese Art der Anwendung bitte an unseren technischen Kundendienst
- Das hoch entwickelte stufenlose Leistungsregelungssystem ermöglicht es, sowohl bei Vollast als auch bei Teillast hohe Leistungswerte zu erzielen.

Ferner garantiert dieses System die präzise Funktionsweise der stufenlosen Regulierung auch unter kritischen Betriebsbedingungen.

Außerdem bietet es ein integriertes System der Anlaufentlastung

- Der dreistufige Ölabscheider mit hohem Wirkungsgrad, minimiert die Ölmenge, die durch den Kältekreislauf fließt

Das Öl-Management-System umfasst einen Kartuschenfilter, der leicht zugänglich und austauschbar ist. Dieser kann mit einem Verschmutzungssensor ausgestattet und zusätzlich mit einem Durchflusswächter und einem Füllstandsensor ergänzt werden

- Die innovative Konfiguration der Lager schützt die Schrauben bei möglicher Rückwärtsdrehung, die bei Anhalten des Systems auftreten können.

Für diese Serie von Verdichtern wurden Speziallager mit einem Käfig entwickelt, der zur Lärmminderung beiträgt und den Belastungskoeffizienten sowie die Betriebslebensdauer der Lager erhöht

- Die besondere doppelwandige Konstruktion des Rotorengehäuses und das Profildesign der Schrauben tragen dazu bei, dass diese Verdichter sehr viel leiser als vergleichbare auf dem Markt erhältliche Modelle sind und dank ihrer Größe und Abmessungen zu den absolut kompaktesten Geräten zählen

### Standardausstattung und Zubehör

Die Standardausstattung gehört zu den umfassendsten:

- Auslassventil und Ansaugflansch mit Anschweißbuchse
  - Leistungskontrolle / Anlaufentlastung
  - Druckseitiges Absperrenventil
  - Elektrische Ölheizung mit Temperaturkontrolle
  - Doppelte Ölstandanzeige (Minimum und Maximum)
  - Ölserviceventil
  - Leicht zugänglicher und austauschbarer Öl-Kartuschenfilter
  - Ansaugfilter
  - PTC-Fühler für Öltemperaturüberwachung
  - Elektronisches Motorschutzgerät T00EC45A

электродвигателя и контроль работы цепи термисторов, проверяет наличие фаз и их чередование при запуске, контролирует температуру масла, используя отдельный датчик PTC.

- опции:
- запорный вентиль на линии всасывания
- порт подключения экономайзера с глушителем
- оптоэлектронный датчик уровня масла (стеклянная прозрачная призма датчика устанавливается в заводской комплектации во избежание утечек и необходимости дозаправки масла).
- реле протока масла
- дифференциальный датчик давления масла (датчик засорения фильтра)
- электронный блок обработки аварий
- перемычки для прямого запуска электродвигателя
- комплект резиновых вибропор

temperature and controlling the correct operation of the thermistor chain, the module checks the presence of phases and the correct rotation direction at start and controls the oil temperature through the dedicated PTC sensor

- option:
- suction valve
- economiser connection valve with pulsation damper
- optoelectronic oil level switch (the glass dome is pre-assembled on the compressor body to avoid unnecessary drainage and charge of lubricant)
- oil flow switch
- differential oil pressure switch (filter clogging)
- electronic alarm management control module
- bridges for DOL start
- rubber vibration absorber kit

(manuelliche Rückstellung).

Das Modul überwacht nicht nur die Temperatur des Elektromotors und die korrekte Funktionsweise der Thermistorenkette, sondern prüft auch die Anwesenheit der Phasen und die Drehrichtung beim Anlauf.

Außerdem kontrolliert es über die dazu vorgesehene PTC-Sonde die Öltemperatur

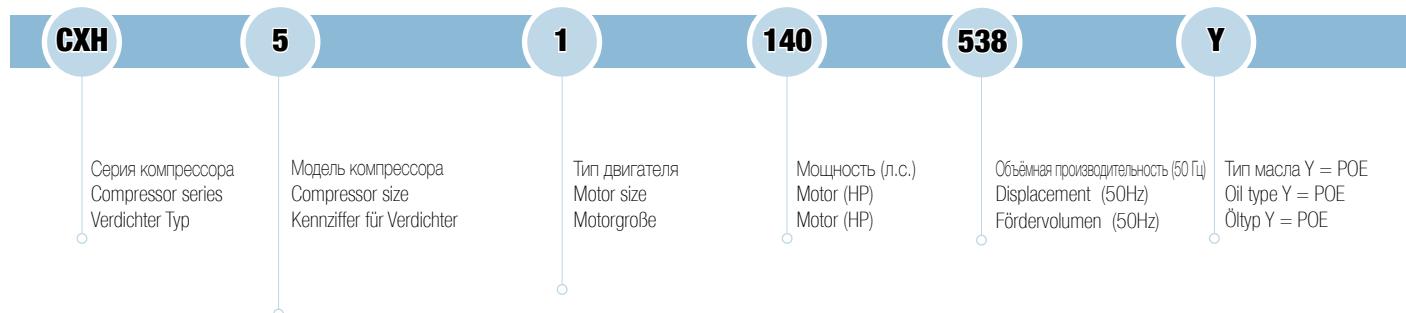
- Option
- Ansaugventil
- Economizer-Ventil mit Pulsationsdämpfer
- Optoelektronischer Ölstandsensor (das Glasprisma des Sensors wird am Körper des Verdichters vormontiert, um eventuelle unnötige Befüllungs- und Ablassarbeiten des Schmiermittels zu vermeiden)
- Öl-Durchflusswächter
- Ölfilter Verschmutzungssensor
- Elektronisches Modul für die Alarmsteuerung
- Schaltbrücken für DOL-Anschluss
- Schwingungsdämpfersatz aus Gummi

## Обозначение моделей

## Model designation

## Modellbezeichnung

**CXH51-140-538Y**



**Технические характеристики**
**Compressors technical data**
**Technischen Daten**

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	Соединения		⑧	⑨	⑩	⑪				
							Pipe connections									
							Rohrabschlüsse									
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	Нагнетание Discharge Saugleistung	Всасывание Suction Druckleistung	⑧	⑨	⑩	⑪				
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	Ø mm	Ø "	Ø mm	Ø "	A	kWt / kW				
<b>CXH01-50-199Y</b>	1			199 / 239	18	490	54,0	2 1/8	79,4	3 1/8	80	57,06				
<b>CXH02-70-199Y</b>	2			199 / 239	18	510	54,0	2 1/8	79,4	3 1/8	128	100,20				
<b>CXH01-60-230Y</b>	1	⑨	⑩	230 / 276	18	505	54,0	2 1/8	79,4	3 1/8	98	73,80				
<b>CXH02-80-230Y</b>	2	⑨	⑩	230 / 276	18	520	54,0	2 1/8	79,4	3 1/8	145	113,64				
<b>CXH01-70-264Y</b>	1			264 / 317	18	505	54,0	2 1/8	79,4	3 1/8	125	81,24				
<b>CXH02-90-264Y</b>	2			264 / 317	18	520	54,0	2 1/8	79,4	3 1/8	160	123,96				
<b>CXH01-80-298Y</b>	1			298 / 358	18	515	54,0	2 1/8	79,4	3 1/8	145	96,36				
<b>CXH02-100-298Y</b>	2			298 / 358	18	525	54,0	2 1/8	79,4	3 1/8	175	138,24				
<b>CXH01-90-340Y</b>	1			340 / 408	18	525	54,0	2 1/8	79,4	3 1/8	160	103,20				
<b>CXH02-120-340Y</b>	2			340 / 408	18	537	54,0	2 1/8	79,4	3 1/8	195	152,28				
<b>CXH01-100-370Y</b>	1			370 / 444	18	540	54,0	2 1/8	79,4	3 1/8	145	112,32				
<b>CXH52-110-316Y</b>	2			316 / 379	22	865	79,4	3 1/8	104,0	4 1/8	184	141,48				
<b>CXH52-125-372Y</b>	2			372 / 446	22	865	79,4	3 1/8	104,0	4 1/8	218	168,12				
<b>CXH51-110-398Y</b>	1			398 / 478	22	870	79,4	3 1/8	104,0	4 1/8	180	119,64				
<b>CXH52-140-428Y</b>	2			428 / 514	22	875	79,4	3 1/8	104,0	4 1/8	245	188,28				
<b>CXH51-125-468Y</b>	1			468 / 562	22	875	79,4	3 1/8	104,0	4 1/8	198	139,32				
<b>CXH52-160-468Y</b>	2			468 / 562	22	878	79,4	3 1/8	104,0	4 1/8	282	213,60				
<b>CXH51-140-538Y</b>	1			538 / 646	22	878	79,4	3 1/8	104,0	4 1/8	221	159,36				
<b>CXH92-180-545Y</b>	1			545 / 654	36	1475	79,4	3 1/8	104,0	4 1/8	332	262,20				
<b>CXH91-160-620Y</b>	1	⑨	⑩	620 / 744	36	1475	79,4	3 1/8	104,0	4 1/8	283	186,48				
<b>CXH92-210-620Y</b>	2	⑨	⑩	620 / 744	36	1490	79,4	3 1/8	104,0	4 1/8	375	286,32				
<b>CXH91-180-702Y</b>	1			702 / 842	36	1475	79,4	3 1/8	104,0	4 1/8	315	208,20				
<b>CXH92-240-702Y</b>	2			702 / 842	36	1490	79,4	3 1/8	104,0	4 1/8	427	318,60				
<b>CXH91-210-810Y</b>	1			810 / 972	36	1475	104,0	4 1/8	DN125		356	242,88				
<b>CXH92-280-810Y</b>	2			810 / 972	36	1490	104,0	4 1/8	DN125		455	350,40				
<b>CXH91-240-912Y</b>	1			912 / 1094	36	1490	104,0	4 1/8	DN125		427	259,32				
<b>CXH92-300-912Y</b>	2			912 / 1094	36	1490	104,0	4 1/8	DN125		474	371,88				

- ① Регулирование производительности:  
100-25% плавное / 100-75-50-25% ступенчатое  
② См. стр.6 и 7 "Диапазон применения"  
③ 50 Гц; 2900 об/мин / 60 Гц; 3500 об/мин  
④ Масло POE FRASCOLD FC170  
⑤ Вес нетто включает: фланец и присоединение на всасывании, вентиль на нагнетании.  
Вентиль на всасывании (опция).  
⑥ Используйте максимальный рабочий ток для подбора пускателей, кабелей и предохранителей.  
⑦ CXH01, CXH02, CXH51, CXH52:  
данные для Δ/ΔΔ PWS (разделённые обмотки).  
Версия ∙Δ по запросу.  
CXH91, CXH 92: данные для версии ∙Δ.

- ① Capacity control:  
100-25% floating / 100-75-50-25% steps  
② See pag.6 and 7 "Application limits"  
③ 50 Hz; 2900 min<sup>-1</sup> / 60 Hz; 3500 min<sup>-1</sup>  
④ Lubricant POE FRASCOLD FC170  
⑤ Net weight includes: suction flange and sleeve;  
discharge valve.  
Suction valve (optional).  
⑥ Consider maximum operating current for contactors,  
cables and fuses dimensioning.  
⑦ CXH01, CXH02, CXH51, CXH52:  
data for Δ/ΔΔ PWS (Part Winding Start).  
Version ∙Δ upon request.  
CXH91, CXH 92: data for ∙Δ version.

- ① Leistungsregelung Stufenlose oder alternativ 4-stufige  
② Siehe "Einsatzgrenzen" Seite 6 und 7  
③ 50 Hz; 2900 min<sup>-1</sup> / 60 Hz; 3500 min<sup>-1</sup>  
④ Schmierölfüllung POE FRASCOLD FC170  
⑤ Netto Gewicht mit Saugseitiger Anschluß mit Flansch  
und Löbuchtse, Druckventil.  
Saugventil (option)  
⑥ Für die Auslegung von Schützen, Zuleitungen und  
Sicherungen max. Betriebsstrom berücksichtigen.  
⑦ CXH01, CXH02, CXH51, CXH52:  
Daten für Δ/ΔΔ PWS (Part Winding).  
Ausführung auf Anfrage.  
CXH91, CXH 92: Daten für ∙Δ.

## Диапазоны применения

### Operating limits

### Einsatzgrenzen

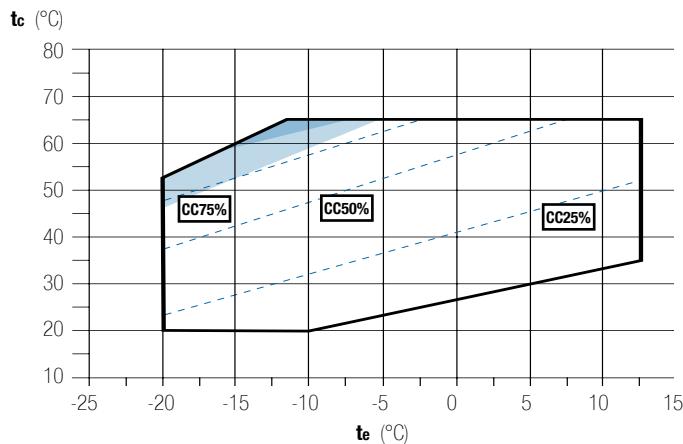
Работа компрессора допускается в пределах, указанных на диаграммах. Обратите внимание на закрашенные области. Для пределов применения конкретного компрессора смотрите программу подбора FRASCOLD Selection Software.

Compressor operation is possible within the limits shown on the application diagrams; please note the coloured areas. For the operating limits of each compressor, please see FRASCOLD selection software FSS.

Der Betrieb von Verdichter Können innerhalb von Diagramme Anwendung; Vorsicht auf die farbigen Flächen. Für die Einsatzgrenzen der einzelnen Verdichter, siehe Frascold selection software FSS.

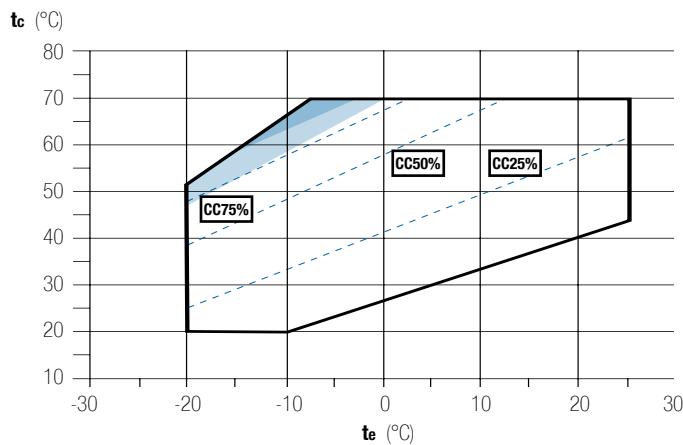
### R134a двигатель - motor - motor 1

без экономайзера - without economiser - ohne Economizer



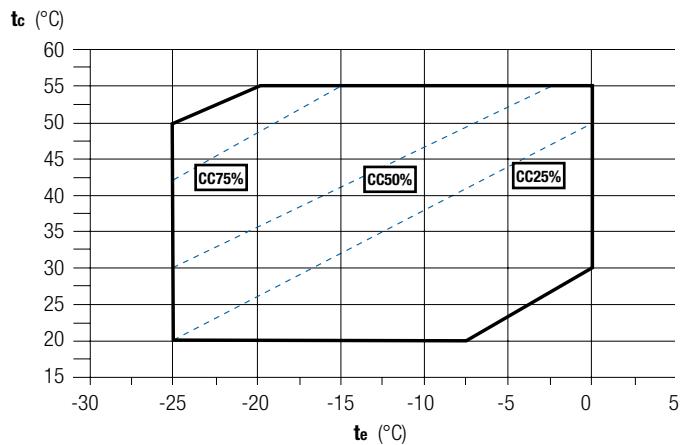
### R134a двигатель - motor - motor 2

без экономайзера - without economiser - ohne Economizer



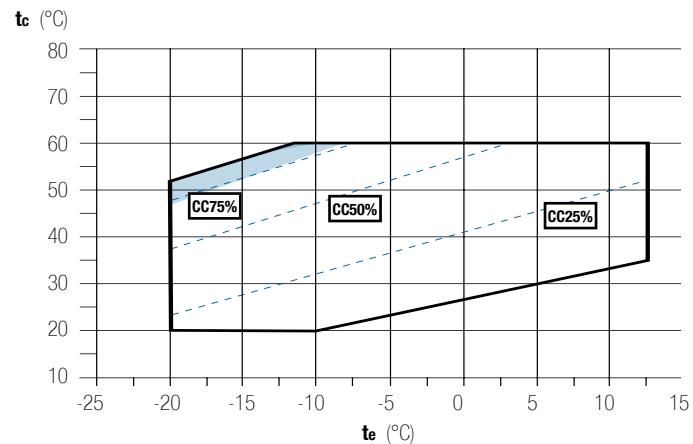
### R404A двигатель - motor - motor 2

без экономайзера - without economiser - ohne Economizer



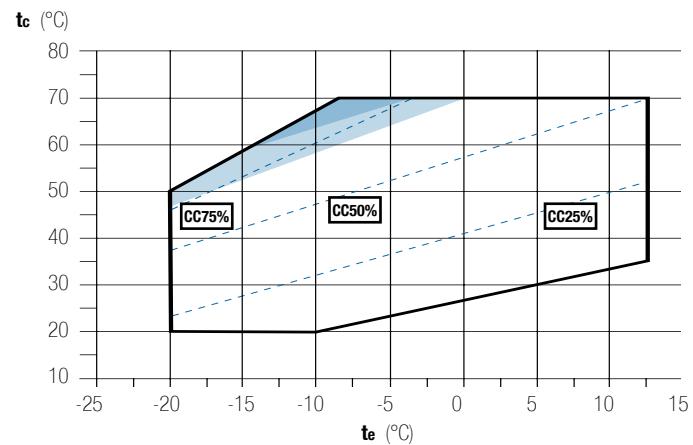
### R134a двигатель - motor - motor 1

с экономайзером - with economiser - mit Economizer



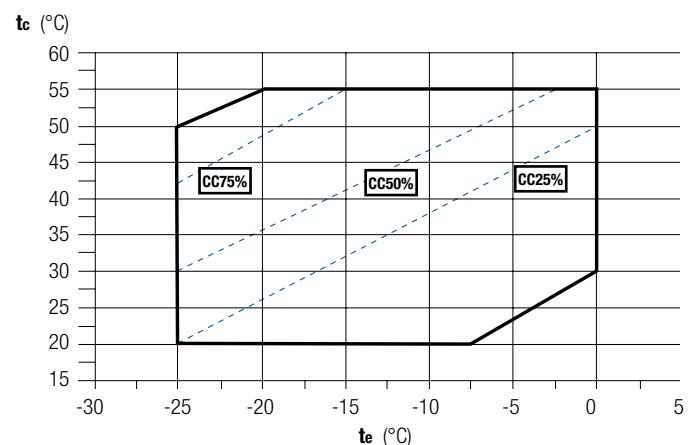
### R134a двигатель - motor - motor 2

с экономайзером - with economiser - mit Economizer



### R404A двигатель - motor - motor 2

с экономайзером - with economiser - mit Economizer



## Диапазоны применения Operating limits Einsatzgrenzen

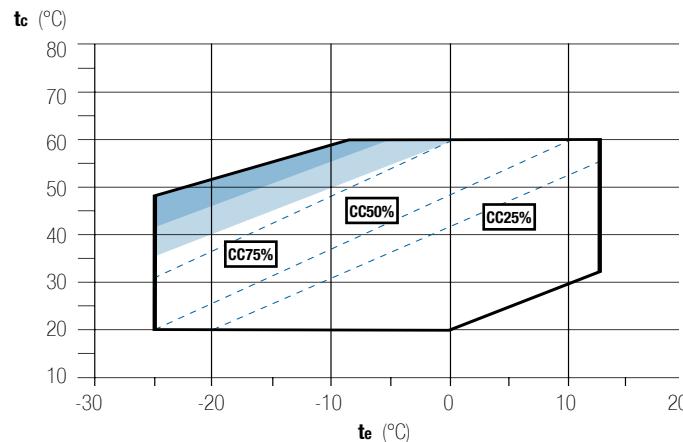
Работа компрессора допускается в пределах, указанных на диаграммах. Обратите внимание на закрашенные области. Для пределов применения конкретного компрессора смотрите программу подбора FRASCOLD Selection Software.

Compressor operation is possible within the limits shown on the application diagrams, please note the coloured areas. For the operating limits of each compressor, please see FRASCOLD selection software FSS.

Der Betrieb von Verdichter Können innerhalb von Diagramme Anwendung; Vorsicht auf die farbigen Flächen. Für die Einsatzgrenzen der einzelnen Verdichter, siehe Frascold selection software FSS.

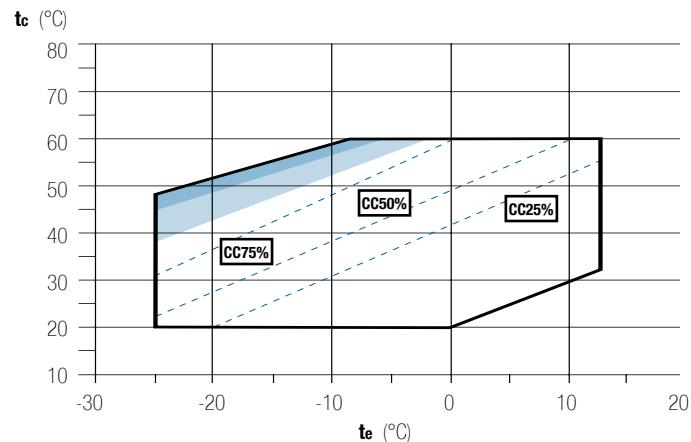
### R407C двигатель - motor - motor 2

без экономайзера - without economiser - ohne Economizer



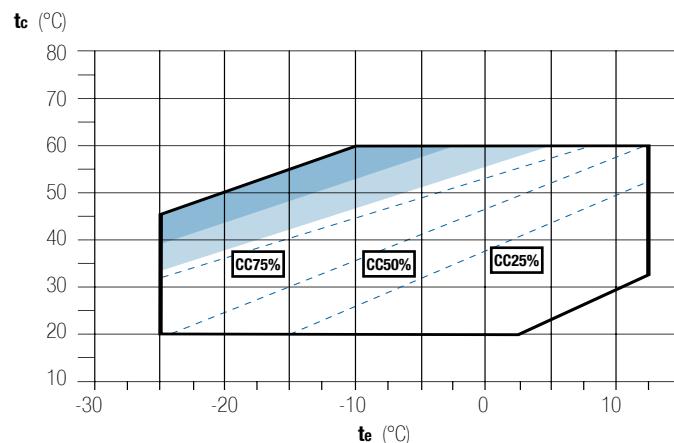
### R407C двигатель - motor - motor 2

с экономайзером - with economiser - mit Economizer



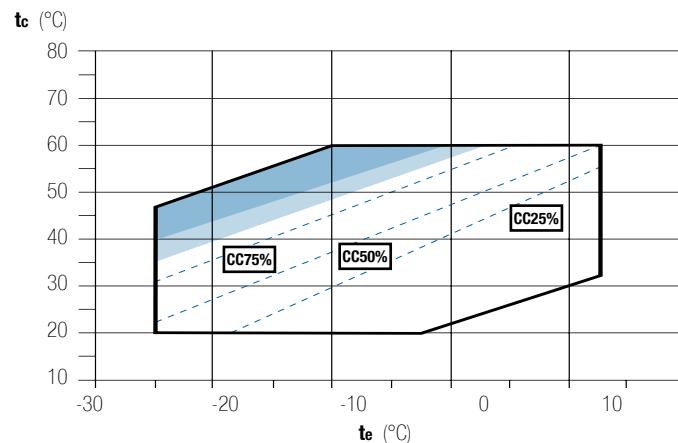
### R22 двигатель - motor - motor 2

без экономайзера - without economiser - ohne Economizer



### R22 двигатель - motor - motor 2

с экономайзером - with economiser - mit Economizer



Данные по производительности на стр. 8 (и далее) и диапазоны применения указаны для следующих условий:

- перегрев на всасывании 10K
- переохлаждение отсутствует

**tc** = температура конденсации (°C)

**te** = температура испарения (°C)

работа с полной нагрузкой (100%)

**CC** работа с частичной нагрузкой

с маслоохладителем или впрыском жидкости

с маслоохладителем

Performance data quoted from pag.8 and application limits are calculated with following conditions:

- suction gas superheating 10K
- without liquid subcooling

**tc** = condensing temperature (°C)

**te** = evaporating temperature (°C)

full load operation (100%)

**CC** partial load operation

with oil cooler or liquid injection

with oil cooler

Die von Seite 8 gezeigten Leistungswerte und Anwendungsgrenzen basieren auf den folgenden Bedingungen:

- Sauggasüberhitzung 10K
- ohne Flüssigkeitsunterkühlung

**tc** = Verflüssigungstemperatur (°C)

**te** = Verdampfungstemperatur (°C)

Vollastbetrieb (100%)

**CC** Teilesbetrieb

mit Ölkuhler oder Flüssigkeitseinspritzung

mit Ölkuhler

**R134a • 50 Hz**
**Без экономайзера    Without economiser    Ohne Economizer**
**Производительность  
Performance  
Leistungswerte**

Данные для перегрева 10 K, без переохлаждения жидкости

Data referred to 10 K superheat, without liquid subcooling

Bezogen auf 10 K Sauggas-Überhitzung, ohne Flüssigkeits-Unterkühlung

Компрессор Compressor Verdichter	Конденсация Condensing Verflüssigungs- temperatur	<b>Qo (Вт / Watt) Pe (кВт / kW)</b>	Холодопроизводительность ⑧ ⑨		Cooling capacity ⑧ ⑨ Power consumption ⑧ ⑨	Капельная производительность ⑧ ⑨				
			Энергопотребление ⑧ ⑨			Kälteleistung ⑧ ⑨ Leistungsaufnahme ⑧ ⑨				
			50 Гц / Hz	Температура испарения °C		Evaporating temperature °C	Verdampfungstemperatur °C			
			°C	↓	10	5	0	-5	-10	-15
<b>CXH01-50-199Y</b>	30	Qo	147830	120810	97666	77985	61354			
		Pe	25,54	25,03	24,26	23,43	22,69			
	40	Qo	159479	130578	105672	84348	66192			
		Pe	31,44	30,52	29,40	28,27	27,30			
	50	Qo	136644	110617	88291	69253	53089			
		Pe	37,02	35,67	34,37	33,28	32,58			
	60	Qo	111415	88730	69451	53165	39459			
		Pe	44,01	42,66	41,57	40,93	40,92			
<b>CXH01-60-230Y</b>	30	Qo	172903	141777	115063	92278	72940			
		Pe	28,06	27,18	26,42	25,78	25,26			
	40	Qo	187197	154088	125471	100866	79791			
		Pe	34,65	33,46	32,38	31,43	30,59			
	50	Qo	162738	132731	106816	84514	65342			
		Pe	41,45	40,17	39,01	37,96	37,01			
	60	Qo	135506	108793	85775	65968	48891			
		Pe	50,28	49,02	47,86	46,80	45,85			
<b>CXH01-70-264Y</b>	30	Qo	194039	159092	129208	103852	82493			
		Pe	32,29	30,82	29,57	28,60	27,94			
	40	Qo	210281	173167	141188	113813	90509			
		Pe	40,54	38,55	36,82	35,36	34,24			
	50	Qo	183575	150152	121406	96805	75816			
		Pe	48,02	46,00	44,28	42,90	41,91			
	60	Qo	154967	125499	100250	78688	60279			
		Pe	58,37	56,59	55,17	54,15	53,58			
<b>CXH01-80-298Y</b>	30	Qo	223623	183292	148824	119589	94956			
		Pe	37,91	35,54	33,92	32,78	31,83			
	40	Qo	242523	199237	162056	130351	103493			
		Pe	46,91	44,31	42,47	41,14	40,03			
	50	Qo	212012	172359	138426	109583	85200			
		Pe	55,63	53,40	51,68	50,22	48,74			
	60	Qo	178379	142457	111869	85986	64176			
		Pe	66,90	64,62	62,62	60,62	58,34			
<b>CXH01-90-340Y</b>	30	Qo	244064	200627	163566	132196	105827			
		Pe	42,00	40,04	38,56	37,44	36,57			
	40	Qo	266537	219644	179389	145085	116044			
		Pe	51,21	49,36	47,85	46,58	45,43			
	50	Qo	235439	192329	155430	124054	97514			
		Pe	61,79	60,08	58,48	56,88	55,17			
	60	Qo	200807	161651	128279	100004	76138			
		Pe	75,99	73,89	71,66	69,19	66,38			
<b>CXH01-100-370Y</b>	30	Qo	265603	218332	178001	143862	115166			
		Pe	45,70	43,58	41,97	40,74	39,79			
	40	Qo	290058	239027	195220	157889	126285			
		Pe	55,72	53,71	52,07	50,69	49,44			
	50	Qo	256217	209302	169146	135002	106120			
		Pe	67,24	65,38	63,64	61,90	60,04			
	60	Qo	218528	175917	139600	108830	82857			
		Pe	82,70	80,41	77,98	75,30	72,24			
<b>CXH51-110-398Y</b>	30	Qo	307919	252588	205460	165681	132400			
		Pe	48,11	46,58	45,16	43,82	42,50			
	40	Qo	335792	276722	226012	182808	146258			
		Pe	59,84	58,08	56,49	55,01	53,61			
	50	Qo	295067	241717	196031	157156	124239			
		Pe	71,86	70,05	68,42	66,91	65,49			
	60	Qo	249999	202773	162514	128371	99490			
		Pe	86,85	85,03	83,39	81,87	80,44			
<b>CXH51-125-468Y</b>	30	Qo	352566	290065	236462	190775	152022			
		Pe	59,03	55,23	52,36	50,22	48,62			
	40	Qo	384560	316789	258406	208428	165875			
		Pe	71,52	67,58	64,41	61,81	59,60			
	50	Qo	338558	276003	222343	176597	137783			
		Pe	83,20	79,85	76,92	74,22	71,56			
	60	Qo	287945	231211	182881	141972	107503			
		Pe	99,28	96,13	93,06	89,88	86,39			

⑧ ⑨ См. примечания на стр. 9

⑧ ⑨ See notes on page 9

⑧ ⑨ Siehe Notes auf Seite 9

**R134a • 50 Hz**
**Производительность**  
**Performance**  
**Leistungswerte**
**Без экономайзера   Without economiser   Ohne Economizer**

Данные для перегрева 10 К, без переохлаждения жидкости

Data referred to 10 K superheat, without liquid subcooling

Bezogen auf 10 K Sauggas-Überhitzung, ohne Flüssigkeits-Unterkühlung

Компрессор Compressor Verdichter	Кondенсация Condensing Verflüssigungs- temperatur	<b>Q<sub>o</sub> (Вт / Watt)</b> <b>P<sub>e</sub> (кВт / kW)</b>	Холодопроизводительность ⑧ ⑨ Энергопотребление ⑧ ⑨		Cooling capacity ⑧ ⑨ Power consumption ⑧ ⑨	Калореализация ⑧ ⑨ Leistungsaufnahme ⑧ ⑨		
			50 Гц / Hz	Температура испарения °C		Evaporating temperature °C	Verdampfungstemperatur °C	
	°C		10	5	0	-5	-10	-15
<b>CXH51-140-538Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	401754	330543	269610	217857	174184	
		P <sub>e</sub>	65,29	62,76	60,38	58,17	56,17	
	40	Q <sub>o</sub>	437541	361217	295578	239525	191958	
		P <sub>e</sub>	79,81	76,98	74,38	72,05	68,33	
	50	Q <sub>o</sub>	387320	317549	257770	206884	163793	
		P <sub>e</sub>	95,84	92,69	89,90	87,50	85,53	
	60	Q <sub>o</sub>	333844	270913	217282	171853	133525	
		P <sub>e</sub>	116,97	113,38	110,27	107,69	105,67	
<b>CXH91-160-620Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	470647	386630	314309	252314	199280	
		P <sub>e</sub>	74,29	72,03	70,03	68,31	66,92	
	40	Q <sub>o</sub>	513139	422672	344513	277294	219647	
		P <sub>e</sub>	91,46	88,45	85,67	83,14	80,89	
	50	Q <sub>o</sub>	449909	367211	296066	235106	182963	
		P <sub>e</sub>	109,00	105,75	102,72	99,93	97,42	
	60	Q <sub>o</sub>	379295	305523	242548	189004	143522	
		P <sub>e</sub>	131,24	128,01	125,00	122,23	119,74	
<b>CXH91-180-702Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	537982	444348	363757	294678	235582	
		P <sub>e</sub>	83,06	80,52	78,36	76,25	73,83	
	40	Q <sub>o</sub>	587226	485981	398517	323302	258808	
		P <sub>e</sub>	102,34	100,17	98,39	96,68	94,68	
	50	Q <sub>o</sub>	519825	426842	346846	278309	219699	
		P <sub>e</sub>	124,70	122,80	120,98	118,89	116,19	
	60	Q <sub>o</sub>	445997	362576	291350	230789	179364	
		P <sub>e</sub>	153,29	150,84	148,15	144,87	140,66	
<b>CXH91-210-810Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	607346	499620	407437	329114	262969	
		P <sub>e</sub>	96,92	93,72	90,94	88,45	86,09	
	40	Q <sub>o</sub>	664057	547897	447990	362653	290204	
		P <sub>e</sub>	121,69	117,22	113,33	109,89	106,74	
	50	Q <sub>o</sub>	588631	481969	390588	312805	246938	
		P <sub>e</sub>	145,27	140,27	135,88	131,96	128,35	
	60	Q <sub>o</sub>	506744	410287	328139	258617	200038	
		P <sub>e</sub>	173,97	168,64	163,93	159,70	155,80	
<b>CXH91-240-912Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	663914	545574	444309	358294	285703	
		P <sub>e</sub>	104,98	102,26	99,26	96,21	93,33	
	40	Q <sub>o</sub>	725866	598638	489156	395595	316129	
		P <sub>e</sub>	131,73	127,58	123,45	119,56	116,15	
	50	Q <sub>o</sub>	643912	527739	428157	343342	271466	
		P <sub>e</sub>	158,97	153,57	148,71	144,62	141,52	
	60	Q <sub>o</sub>	555943	451866	363226	288198	224954	
		P <sub>e</sub>	190,80	184,83	179,92	176,30	174,19	

⑧ Данные по производительности в иных режимах смотрите в программе подбора FRASCOLD FSS

⑨ Данные приведены для моделей с двигателем 1 типа.  
Данные для моделей с двигателем 2 типа приведены в программе подбора FRASCOLD FSS.

⑧ Performance data for individual conditions see Frascold Selection Software.

⑨ Data referred to models with motor size 1.  
For data of the models with motor size 2 see Frascold Selection Software.

⑧ Leistungsdaten für individuelle Betriebsbedingungen siehe Frascold Selection Software.

⑨ Daten gelten für Verdichter mit Motor Version 1.  
Für Verdichter mit Motor Version 2 siehe Frascold Selection Software.

 С маслоохладителем

 With oil cooler

 Mit Öl Kühlung

# R134a • 50 Hz

## С экономайзером With economiser Mit Economizer

### Производительность Performance Leistungswerte

Данные для перегрева 10 K, с переохлаждением жидкости

Data referred to 10 K superheat, with liquid subcooling

Bezogen auf 10 K Sauggas-Überhitzung, mit Flüssigkeits-Unterkühlung

Компрессор Compressor Verdichter	Конденсация Condensing Verflüssigungs- temperatur	Qo (Вт / Watt) Pe (кВт / kW)	Холодопроизводительность ⑧ ⑨		Cooling capacity ⑧ ⑨ Power consumption ⑧ ⑨	Капельная производительность ⑧ ⑨	
			Энергопотребление ⑧ ⑨			Kapelleistung ⑧ ⑨ Leistungsaufnahme ⑧ ⑨	
			50 Гц / Hz	Температура испарения °C	Evaporating temperature °C	Verdampfungstemperatur °C	
CXH01-50-199Y	30	Qo	156801	131754	109688	90315	73347
		Pe	26,40	26,28	25,95	25,53	25,15
	40	Qo	173838	146559	122363	100962	82068
		Pe	33,04	32,74	32,22	31,62	30,64
	50	Qo	158347	132541	109631	89330	71349
		Pe	40,79	40,20	39,52	38,87	38,17
	60	Qo		93869	75102	58468	
		Pe		49,76	49,29	49,11	
CXH01-60-230Y	30	Qo	180921	152347	127227	105167	85777
		Pe	28,86	28,38	28,11	28,01	28,02
	40	Qo	200661	169794	142462	118271	96831
		Pe	36,16	35,75	35,45	35,19	34,92
	50	Qo	184096	154987	129100	106044	85427
		Pe	45,55	45,37	45,14	44,77	44,23
	60	Qo	163240	136092	111856	90139	70549
		Pe	58,66	58,61	58,33	57,75	56,81
CXH01-70-264Y	30	Qo	197724	166930	139804	115982	95103
		Pe	32,49	31,49	30,80	30,34	30,08
	40	Qo	219708	186352	156785	130646	107572
		Pe	41,20	39,82	38,79	38,07	37,58
	50	Qo	202692	171257	143372	118675	96803
		Pe	50,48	49,26	48,39	47,82	47,49
	60	Qo	181884	152826	127077	104276	84061
		Pe	63,84	62,97	62,45	62,25	
CXH01-80-298Y	30	Qo	232925	195467	162836	134519	109999
		Pe	38,72	36,79	35,74	35,20	34,82
	40	Qo	257757	217063	181428	150339	123278
		Pe	48,64	46,86	45,89	45,37	44,93
	50	Qo	236127	197606	163862	134378	108641
		Pe	60,23	59,24	58,64	58,05	57,13
	60	Qo	209727	173445	141656	113845	89497
		Pe	76,01	75,22	74,39	73,16	71,17
CXH01-90-340Y	30	Qo	248355	209519	175576	146026	120368
		Pe	42,20	40,69	39,76	39,25	38,99
	40	Qo	277119	234448	196977	164204	135629
		Pe	52,00	50,83	50,06	49,54	49,09
	50	Qo	256816	216012	180213	148918	121624
		Pe	64,40	63,69	63,05	62,32	61,32
	60	Qo	230629	192000	158181	128670	102966
		Pe	81,50	80,64	79,51	77,94	75,78
CXH01-100-370Y	30	Qo	270272	228009	191071	158913	130990
		Pe	45,93	44,28	43,27	42,71	42,43
	40	Qo	301574	255139	214361	178696	147598
		Pe	56,59	55,31	54,48	53,91	53,42
	50	Qo	279480	235076	196117	162060	132358
		Pe	70,09	69,31	68,62	67,82	66,73
	60	Qo	250982	208944	172140	140025	112053
		Pe	88,69	87,75	86,52	84,82	82,46
CXH51-110-398Y	30	Qo	313305	264643	221920	184594	152121
		Pe	48,39	47,50	46,83	46,24	45,57
	40	Qo	350478	297560	250797	209648	173567
		Pe	60,92	60,12	59,58	59,14	58,66
	50	Qo	325799	275796	231622	192732	158584
		Pe	75,62	75,22	74,95	74,67	74,21
	60	Qo	293572	247171	206272	170330	138802
		Pe	94,84	94,75	94,67	94,45	93,94
CXH51-125-468Y	30	Qo	367456	309919	259493	215398	176856
		Pe	60,19	57,09	55,02	53,72	52,94
	40	Qo	409615	346285	290540	241601	198689
		Pe	73,94	71,09	69,01	67,44	66,11
	50	Qo	378943	318333	265004	218176	177068
		Pe	88,93	87,11	85,54	83,94	82,06
	60	Qo	341514	284248	233957	189861	151181
		Pe	109,92	108,61	107,02	104,88	101,93

⑧ ⑨ См. примечания на стр. 11

⑧ ⑨ See notes on page 11

⑧ ⑨ Siehe Notes auf Seite 11

**R134a • 50 Hz**
**С экономайзером With economiser Mit Economizer**
**Производительность  
Performance  
Leistungswerte**

Данные для перегрева 10 K, с переохлаждением жидкости

Data referred to 10 K superheat, with liquid subcooling

Bezogen auf 10 K Sauggas-Überhitzung, mit Flüssigkeits-Unterkühlung

Компрессор Compressor Verdichter	Кondensация Condensing Verflüssigungs- temperatur	<b>Q<sub>o</sub> (Вт / Watt) Pe (кВт / kW)</b>	Холодопроизводительность ⑧ ⑨ Энергопотребление ⑧ ⑨	Cooling capacity ⑧ ⑨ Power consumption ⑧ ⑨		Kälteleistung ⑧ ⑨ Leistungsaufnahme ⑧ ⑨				
				50 Гц / Hz	Температура испарения °C	Evaporating temperature °C	Verdampfungstemperatur °C			
	°C				10	5	0	-5	-10	-15
<b>CXH51-140-538Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	408468	344942	289233	240558	198136	60,92	59,74	
		P <sub>e</sub>	65,77	63,90	62,29					
	40	Q <sub>o</sub>	454674	385520	324632	271226	224523	183741		
		P <sub>e</sub>	80,95	79,15	77,67	76,47	75,51	74,75		
	50	Q <sub>o</sub>	422928	357246	299496	248898	204670	166029		
		P <sub>e</sub>	99,75	98,04	96,66	95,57	94,72	94,08		
	60	Q <sub>o</sub>	385004	323297	269190	221901	180650			
		P <sub>e</sub>	125,42	123,50	121,92	120,63	119,60			
<b>CXH91-160-620Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	492072	415086	347151	287154	233987			
		P <sub>e</sub>	76,04	74,94	74,22	73,75	73,36			
	40	Q <sub>o</sub>	549247	464931	390334	324346	265855	213752		
		P <sub>e</sub>	94,96	93,58	92,52	91,63	90,77	89,77		
	50	Q <sub>o</sub>	507328	427211	356372	293700	238084	188414		
		P <sub>e</sub>	117,56	116,41	115,38	114,30	113,02	111,39		
	60	Q <sub>o</sub>	454179	379630	313918	255931	204559			
		P <sub>e</sub>	147,54	146,61	145,57	144,27	142,55			
<b>CXH91-180-702Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	547597	465715	392973	328310	270666			
		P <sub>e</sub>	83,66	82,19	81,32	80,55	79,40			
	40	Q <sub>o</sub>	612794	521980	441270	369601	305915	249148		
		P <sub>e</sub>	104,20	103,62	103,58	103,60	103,20	101,90		
	50	Q <sub>o</sub>	571730	484358	406992	338570	278032	224315		
		P <sub>e</sub>	130,81	131,16	131,53	131,44	130,40	127,93		
	60	Q <sub>o</sub>	519203	437446	365597	302594	247376			
		P <sub>e</sub>	166,16	166,43	166,19	164,96	162,26			
<b>CXH91-210-810Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	632077	532293	445267	369608	303926			
		P <sub>e</sub>	98,75	96,92	95,58	94,44	93,25			
	40	Q <sub>o</sub>	704825	595775	500249	416855	344204	280905		
		P <sub>e</sub>	125,63	122,99	120,96	119,28	117,66	115,85		
	50	Q <sub>o</sub>	653213	549974	459634	380802	312088	252102		
		P <sub>e</sub>	154,70	152,07	149,92	147,97	145,95	143,60		
	60	Q <sub>o</sub>	591267	494768	410544	337203	273355			
		P <sub>e</sub>	191,29	188,76	186,57	184,43	182,09			
<b>CXH91-240-912Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	675157	569592	476951	395914	325161			
		P <sub>e</sub>	105,48	104,03	102,47	100,86	99,25			
	40	Q <sub>o</sub>	754288	638495	536533	447082	368825	300440		
		P <sub>e</sub>	133,78	131,36	129,13	127,12	125,39	123,98		
	50	Q <sub>o</sub>	700949	591118	494706	410395	336864	272795		
		P <sub>e</sub>	165,58	162,59	160,12	158,20	156,89	156,25		
	60	Q <sub>o</sub>	636253	534331	445418	368193	301338			
		P <sub>e</sub>	204,00	200,99	198,82	197,55	197,21			

⑧ Данные по производительности в иных режимах  
смотрите в программе подбора FRASCOLD FSS

⑨ Данные приведены для моделей с двигателем 1 типа.  
Данные для моделей с двигателем 2 типа приведены в  
программе подбора FRASCOLD FSS.

⑧ Performance data for individual conditions see Frascold  
Selection Software.

⑨ Data referred to models with motor size 1.  
For data of the models with motor size 2 see Frascold  
Selection Software.

⑧ Leistungsdaten für individuelle Betriebsbedingungen  
siehe Frascold Selection Software.

⑨ Daten gelten für Verdichter mit Motor Version 1.  
Für Verdichter mit Motor Version 2 siehe Frascold  
Selection Software.

С маслоохладителем

With oil cooler

Mit Öl Kühlern

# R407C • 50 Hz

## Без экономайзера    Without economiser    Ohne Economizer

### Производительность Performance Leistungswerte

Данные для перегрева 10 K, без переохлаждения жидкости

Data referred to 10 K superheat, without liquid subcooling

Bezogen auf 10 K Sauggas-Überhitzung, ohne Flüssigkeits-Unterkühlung

Компрессор Compressor Verdichter	Конденсация Condensing Verflüssigungs- temperatur	<b>Qo (Вт / Watt) Pe (кВт / kW)</b>	Холодопроизводительность ⑧ ⑨		Cooling capacity ⑧ ⑨		Калореактивность ⑧ ⑨		
			Энергопотребление ⑧ ⑨		Power consumption ⑧ ⑨		Leistungsaufnahme ⑧ ⑨		
			50 Гц / Hz		Температура испарения °C		Evaporating temperature °C		
°C			10	5	0	-5	-10	-15	-20
<b>CXH02-70-199Y</b>	30	Qo	247907	205402	170054	140439	115134	92714	71757
		Pe	38,17	35,78	33,96	32,62	31,62	30,85	30,19
	40	Qo	220461	182225	150264	123155	99474	77797	56702
		Pe	45,15	43,56	42,26	41,16	40,12	39,02	37,75
	50	Qo	190452	156365	127671	102947	80770	59716	38362
		Pe	55,14	53,95	52,79	51,52	50,04	48,22	45,94
	55	Qo	174683	142624	115518	91942	70471	49683	37036
		Pe	61,00	59,87	58,61	57,12	55,26	52,93	50,93
<b>CXH02-80-230Y</b>	30	Qo	285254	237789	197122	162388	132726	107271	85161
		Pe	43,85	41,52	39,72	38,32	37,15	36,08	34,93
	40	Qo	255379	211208	173633	141791	114820	91856	72036
		Pe	51,22	49,47	48,18	47,20	46,38	45,56	44,61
	50	Qo	220431	180538	147041	119077	95781	76293	59748
		Pe	61,75	60,47	59,57	58,91	58,32	57,67	56,79
	55	Qo	201827	164442	133353	107696	86609	69227	56227
		Pe	68,44	67,36	66,62	66,07	65,56	64,95	63,95
<b>CXH02-90-264Y</b>	30	Qo	330824	275769	228483	188104	153774	124633	99821
		Pe	49,62	47,31	45,33	43,62	42,12	40,79	39,56
	40	Qo	295940	244814	201228	164320	133233	107105	85077
		Pe	58,41	56,40	54,75	53,41	52,32	51,43	50,68
	50	Qo	255560	209337	170425	137963	111091	88950	70680
		Pe	71,05	69,45	68,25	67,39	66,81	66,47	66,31
	55	Qo	234087	190681	154471	124596	100197	80415	66227
		Pe	79,50	78,14	77,20	76,62	76,34	76,32	75,32
<b>CXH02-100-298Y</b>	30	Qo	375219	312616	259142	213546	174582	141001	111554
		Pe	55,11	52,16	49,92	48,17	46,68	45,19	43,48
	40	Qo	335859	277644	228275	186502	151078	120754	94282
		Pe	64,52	62,22	60,59	59,40	58,40	57,36	56,04
	50	Qo	289848	237329	193372	156730	126153	100394	78205
		Pe	78,57	76,94	75,92	75,28	74,78	74,19	73,27
	55	Qo	265355	216174	175414	141827	114164	91178	73227
		Pe	87,93	86,63	85,92	85,56	85,31	84,94	83,94
<b>CXH52-110-316Y</b>	30	Qo	400385	333583	276872	228131	185235	146061	108486
		Pe	60,13	56,57	53,66	51,36	49,62	48,37	47,57
	40	Qo	366809	303157	249511	203748	163744	127376	92521
		Pe	70,53	68,20	66,17	64,39	62,81	61,39	60,06
	50	Qo	329067	267709	216271	172629	134661	100243	67250
		Pe	85,64	83,78	81,86	79,85	77,70	75,33	72,72
	55	Qo	305597	245065	194409	151508	114236	80471	66227
		Pe	95,11	93,19	91,06	88,65	85,91	82,80	80,80
<b>CXH02-120-340Y</b>	30	Qo	439202	367182	304574	250435	203818	163779	129373
		Pe	64,70	60,87	57,74	55,26	53,37	52,03	51,19
	40	Qo	395366	328871	270937	220620	176975	139055	105918
		Pe	75,91	73,40	71,21	69,29	67,58	66,04	64,61
	50	Qo	344554	283307	229770	182997	142045	105968	73820
		Pe	92,16	90,17	88,11	85,94	83,61	81,06	78,24
	55	Qo	315620	256892	205449	160345	120635	85375	68227
		Pe	102,33	100,29	98,00	95,41	92,46	89,10	87,10
<b>CXH52-125-372Y</b>	30	Qo	488743	407808	337407	276601	224452	180022	142373
		Pe	72,10	68,12	65,10	62,60	60,20	57,46	53,96
	40	Qo	436396	363317	299441	243829	195544	153648	117201
		Pe	84,99	81,17	78,24	75,77	73,34	70,51	66,85
	50	Qo	372246	307664	250954	201178	157398	118676	84072
		Pe	101,17	97,08	93,81	90,94	88,04	84,68	80,44
	55	Qo	336835	276742	223856	177238	135951	99056	75227
		Pe	109,96	105,56	101,97	98,73	95,44	91,66	89,66
<b>CXH52-140-428Y</b>	30	Qo	565642	472241	391080	320980	260762	209247	165256
		Pe	81,49	77,21	73,71	70,78	68,26	65,94	63,66
	40	Qo	502399	418964	346323	283296	228705	181369	140110
		Pe	96,81	92,58	89,12	86,25	83,79	81,55	79,34
	50	Qo	431701	358120	293885	237817	188738	145468	106828
		Pe	116,88	112,52	108,95	105,97	103,40	101,06	98,77
	55	Qo	395027	326329	266254	213624	167259	125979	91227
		Pe	128,83	124,35	120,66	117,56	114,88	112,43	110,43

⑧ См. примечания на стр. 13

⑧ See notes on page 13

⑧ Siehe Notes auf Seite 13

# R407C • 50 Hz

## Производительность Performance Leistungswerte

### Без экономайзера   Without economiser   Ohne Economizer

Данные для перегрева 10 К, без переохлаждения жидкости

Data referred to 10 K superheat, without liquid subcooling

Bezogen auf 10 K Sauggas-Überhitzung, ohne Flüssigkeits-Unterkühlung

Компрессор Compressor Verdichter	Кondensация Condensing Verflüssigungs- temperatur	Q <sub>o</sub> (Вт / Watt) Pe (кВт / kW)	Холодопроизводительность ⑧ ⑨ Энергопотребление ⑧ ⑨			Cooling capacity ⑧ ⑨ Power consumption ⑧ ⑨	Kälteleistung ⑧ ⑨ Leistungsaufnahme ⑧ ⑨			
			50 Гц / Hz				Температура испарения °C			
			°C				10	5	0	-5
<b>CXH52-160-468Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	611019	510409	422707	346791	281540	225834	178552	
		Pe	88,59	83,69	79,92	77,00	74,66	72,59	70,52	
	40	Q <sub>o</sub>	545701	455041	375875	307083	247543	196135	151738	
		Pe	105,95	101,02	97,09	93,87	91,07	88,40	85,59	
	50	Q <sub>o</sub>	470485	390403	320403	259364	206164	159683	118800	
		Pe	128,10	123,30	119,35	115,95	112,84	109,71	106,29	
<b>CXH92-180-545Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	705031	589417	488858	401909	327120	263046	208239	
		Pe	102,34	96,51	91,87	88,21	85,29	82,89	80,78	
	40	Q <sub>o</sub>	635134	528226	435018	354061	283908	223113	170227	
		Pe	120,78	116,76	113,30	110,20	107,21	104,11	100,68	
	50	Q <sub>o</sub>	553023	454642	368603	293459	227763	170066	118922	
		Pe	147,19	143,92	140,58	136,97	132,84	127,98	122,16	
<b>CXH92-210-620Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	506320	412135	329614	257309	193773	137559		
		Pe	162,93	159,63	155,96	151,69	146,60	140,46		
	40	Q <sub>o</sub>	813018	679827	564048	464000	378003	304376	241439	
		Pe	119,19	111,92	106,41	102,02	98,11	94,05	89,19	
	50	Q <sub>o</sub>	728177	605947	499397	406848	326619	257029	196399	
		Pe	140,33	133,95	128,97	124,75	120,63	115,99	110,19	
<b>CXH92-240-702Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	627690	517205	420670	336404	262728	197961	140422	
		Pe	169,05	162,74	157,46	152,56	147,40	141,36	133,78	
	40	Q <sub>o</sub>	571731	467413	376180	296351	226246	164184		
		Pe	185,58	179,00	173,25	167,70	161,72	154,65		
	50	Q <sub>o</sub>	915690	765720	635292	522577	425746	342972	272425	
		Pe	132,62	124,88	118,91	114,11	109,84	105,49	100,43	
<b>CXH92-280-810Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	818964	682799	564124	461112	371932	294758	227761	
		Pe	157,31	150,09	144,53	139,99	135,86	131,52	126,34	
	40	Q <sub>o</sub>	709176	587647	481557	389077	308380	237636	175018	
		Pe	190,05	183,25	177,97	173,59	169,48	165,04	159,63	
	50	Q <sub>o</sub>	649718	535818	436332	349430	273285	206069		
		Pe	210,13	203,50	198,31	193,97	189,84	185,30		
<b>CXH92-300-912Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	1048226	877884	729669	601376	490798	395727	313958	
		Pe	152,24	142,84	135,27	129,28	124,63	121,08	118,37	
	40	Q <sub>o</sub>	942604	785260	648158	529092	425855	336240	258041	
		Pe	178,49	171,16	164,81	159,21	154,10	149,25	144,41	
	50	Q <sub>o</sub>	822776	678662	552905	443298	347634	263706	189308	
		Pe	215,29	208,19	201,24	194,19	186,81	178,83	170,03	
<b>CXH92-300-912Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	756618	619207	499209	394418	302628	221631		
		Pe	236,74	229,07	221,14	212,69	203,48	193,26		
	40	Q <sub>o</sub>	1171798	981375	815647	672198	548610	442468	351355	
		Pe	167,75	158,32	150,70	144,48	139,24	134,58	130,08	
	50	Q <sub>o</sub>	1052338	878228	726611	595073	481197	382566	296764	
		Pe	199,04	190,88	184,05	178,14	172,74	167,43	161,82	
	55	Q <sub>o</sub>	922865	765286	628001	508593	404648	313748	233477	
		Pe	241,33	234,03	227,59	221,59	215,62	209,27	202,14	
	55	Q <sub>o</sub>	853562	704331	574294	461034	362137	275184		
		Pe	266,96	259,95	253,55	247,35	240,95	233,93		

⑧ Данные по производительности в иных режимах смотрите в программе подбора FRASCOLD FSS

⑧ Performance data for individual conditions see Frascold Selection Software.

⑧ Leistungsdaten für individuelle Betriebsbedingungen siehe Frascold Selection Software.

С маслоохладителем

With oil cooler

Mit Öl Kühler

С маслоохладителем или впрыском жидкости

With oil cooler or liquid injection

Mit Öl Kühler oder Flüssigkeitseinspritzung

# R407C • 50 Hz

С экономайзером With economiser Mit Economizer

**Производительность**  
**Performance**  
**Leistungswerte**

Данные для перегрева 10 K, с переохлаждением жидкости

Data referred to 10 K superheat, with liquid subcooling

Bezogen auf 10 K Sauggas-Überhitzung, mit Flüssigkeits-Unterkühlung

Компрессор Compressor Verdichter	Конденсация Condensing Verflüssigungs- temperatur	<b>Qo (Вт / Watt)</b> <b>Pe (кВт / kW)</b>	Холодопроизводительность ⑧ ⑨		Cooling capacity ⑧ ⑨		Калореактивность ⑧ ⑨		
			Энергопотребление ⑧ ⑨		Power consumption ⑧ ⑨		Leistungsaufnahme ⑧ ⑨		
			50 Гц / Hz		Температура испарения °C		Evaporating temperature °C		
	°C		10	5	0	-5	-10	-15	-20
<b>CXH02-70-199Y</b>	30	Qo	256558	219731	186956	157876	132136	109378	89246
		Pe	39,27	37,22	36,00	35,36	35,05	34,82	34,41
	40	Qo	241396	206384	174962	146775	121466	98679	78057
		Pe	47,80	47,12	46,82	46,62	46,28	45,56	44,20
	50	Qo	222679	188886	158223	130333	104861	81449	59740
		Pe	61,57	61,50	61,33	60,80	59,67	57,68	54,59
	55	Qo	210981	177574	147067	119102	93325	69377	
		Pe	70,25	70,19	69,80	68,81	66,99	64,08	
<b>CXH02-80-230Y</b>	30	Qo	297165	254856	217149	183631	153892	127519	104101
		Pe	45,45	43,18	41,91	41,25	40,78	40,11	38,84
	40	Qo	280453	239845	203406	170724	141388	114986	91106
		Pe	55,65	54,58	54,11	53,84	53,36	52,27	50,18
	50	Qo	255739	217224	182447	150994	122454	96416	72467
		Pe	71,70	71,11	70,72	70,13	68,92	66,69	63,06
	55	Qo	240377	203057	169257	138566	110572	84864	
		Pe	81,75	81,13	80,51	79,48	77,64	74,58	
<b>CXH02-90-264Y</b>	30	Qo	333130	284742	242156	204730	171822	142791	116995
		Pe	50,64	47,95	46,30	45,38	44,87	44,47	43,86
	40	Qo	311531	266718	226916	191485	159782	131167	104997
		Pe	61,86	59,93	58,78	58,10	57,56	56,85	55,67
	50	Qo	285208	243814	206642	173050	142397	114042	87342
		Pe	77,08	75,98	75,39	74,99	74,47	73,52	71,82
	55	Qo	269536	229793	193877	161147	130960	102677	
		Pe	86,91	86,24	85,95	85,72	85,23	84,18	
<b>CXH02-100-298Y</b>	30	Qo	376005	321403	273341	231097	193951	161179	132062
		Pe	57,16	54,19	52,37	51,38	50,88	50,55	50,04
	40	Qo	351659	301077	256149	216153	180367	148071	118542
		Pe	69,75	67,56	66,27	65,53	65,01	64,39	63,33
	50	Qo	321976	275237	233266	195340	160738	128739	98622
		Pe	87,03	85,62	84,83	84,33	83,78	82,87	81,24
	55	Qo	304289	259405	218846	181888	147812	115896	
		Pe	98,54	97,51	96,97	96,59	96,03	94,96	
<b>CXH52-110-316Y</b>	30	Qo	420503	359378	306176	259305	217168	178172	140723
		Pe	60,94	58,37	56,73	55,77	55,24	54,89	54,47
	40	Qo	401171	342034	290439	244792	203500	164967	127599
		Pe	74,81	74,18	73,83	73,52	72,99	72,01	70,31
	50	Qo	374599	316242	265047	219419	177764	138488	99996
		Pe	96,92	96,99	96,70	95,80	94,04	91,18	86,96
	55	Qo	356170	297751	246303	200232	157944	117843	
		Pe	110,89	110,84	110,12	108,46	105,62	101,36	
<b>CXH02-120-340Y</b>	30	Qo	452553	388586	331401	280398	234980	194548	158502
		Pe	65,65	62,84	61,02	59,96	59,40	59,10	58,82
	40	Qo	431616	369650	313844	263599	218316	177396	140241
		Pe	80,35	79,68	79,34	79,08	78,67	77,85	76,37
	50	Qo	401895	341225	286094	235901	190049	147938	108969
		Pe	104,04	104,02	103,66	102,73	100,96	98,12	93,97
	55	Qo	382111	321825	266767	216337	169935	126964	
		Pe	119,60	119,34	118,42	116,58	113,59	109,18	
<b>CXH52-125-372Y</b>	30	Qo	495032	424802	362166	306452	256988	213103	174125
		Pe	70,60	67,14	65,05	63,83	62,96	61,92	60,20
	40	Qo	467999	400597	340030	285626	236713	192621	152676
		Pe	86,39	84,38	83,22	82,39	81,40	79,71	76,81
	50	Qo	428117	364089	306137	253590	205775	162021	121656
		Pe	109,66	108,29	107,23	105,99	104,05	100,89	96,00
	55	Qo	403184	341048	284609	233195	186134	142755	
		Pe	123,46	122,10	120,79	119,03	116,31	112,11	
<b>CXH52-140-428Y</b>	30	Qo	542225	465300	396693	335667	281488	233419	190724
		Pe	78,10	74,27	71,97	70,62	69,65	68,50	66,60
	40	Qo	512615	438787	372446	312855	259280	210984	167231
		Pe	95,57	93,34	92,06	91,15	90,05	88,18	84,97
	50	Qo	468931	398799	335322	277765	225392	177467	133254
		Pe	121,32	119,80	118,63	117,26	115,11	111,61	106,21
	55	Qo	441621	373562	311742	255426	203879	156364	
		Pe	136,59	135,07	133,63	131,69	128,68	124,03	

⑧ См. примечания на стр. 15

⑧ See notes on page 15

⑧ Siehe Notes auf Seite 15

# R407C • 50 Hz

## С экономайзером With economiser Mit Economizer

### Производительность Performance Leistungswerte

Данные для перегрева 10 K, с переохлаждением жидкости

Data referred to 10 K superheat, with liquid subcooling

Bezogen auf 10 K Sauggas-Überhitzung, mit Flüssigkeits-Unterkühlung

Компрессор Compressor Verdichter	Кondensация Condensing Verflüssigungs- temperatur	Q <sub>o</sub> (Вт / Watt) Pe (кВт / kW)	Холодопроизводительность Энергопотребление 50 Гц / Hz	Cooling capacity Power consumption				Kälteleistung Leistungsaufnahme			
				Температура испарения °C				Evaporating temperature °C			
				10	5	0	-5	-10	-15	-20	
<b>CXH52-160-468Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	606334	518214	440993	373408	314201	262111	215877		
		Pe	88,28	83,57	80,69	79,12	78,31	77,74	76,87		
	40	Q <sub>o</sub>	569916	487926	415200	350477	292499	240004	191732		
		Pe	107,87	104,48	102,48	101,35	100,54	99,52	97,77		
	50	Q <sub>o</sub>	521975	446542	378741	317309	260988	208518	158637		
		Pe	135,14	133,01	131,83	131,07	130,20	128,69	125,99		
	55	Q <sub>o</sub>	493456	421463	356285	296660	241329	189031			
		Pe	152,40	150,88	150,08	149,49	148,57	146,78			
<b>CXH92-180-545Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	732825	628367	535250	452442	378909	313617	255533		
		Pe	103,54	99,05	96,22	94,58	93,62	92,84	91,76		
	40	Q <sub>o</sub>	696054	595344	504916	423736	350771	284987	225350		
		Pe	127,50	126,08	125,23	124,46	123,29	121,21	117,72		
	50	Q <sub>o</sub>	644387	546585	458004	377611	304373	237255	175225		
		Pe	163,47	163,48	162,97	161,46	158,44	153,42	145,90		
	55	Q <sub>o</sub>	610734	514070	426097	345782	272092	203992			
		Pe	185,01	185,12	184,18	181,68	177,12	170,02			
<b>CXH92-210-620Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	833436	714308	608282	514176	430807	356996	291560		
		Pe	119,24	114,74	111,09	108,22	106,06	104,52	103,55		
	40	Q <sub>o</sub>	785125	671058	568857	477341	395330	321641	255094		
		Pe	145,57	142,52	140,03	138,04	136,46	135,22	134,25		
	50	Q <sub>o</sub>	714500	606727	509586	421896	342477	270146	203722		
		Pe	184,36	181,22	178,35	175,68	173,14	170,66	168,15		
	55	Q <sub>o</sub>	670829	566666	472518	387205	309544	238356			
		Pe	207,75	203,98	200,35	196,77	193,17	189,48			
<b>CXH92-240-702Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	921556	787583	669648	565997	474873	394523	323191		
		Pe	131,49	124,90	120,75	118,27	116,64	115,08	112,79		
	40	Q <sub>o</sub>	861290	737085	626822	528747	441105	362141	290099		
		Pe	160,75	155,81	152,74	150,75	149,03	146,80	143,26		
	50	Q <sub>o</sub>	787420	672762	569951	477232	392850	315051	242080		
		Pe	199,88	196,78	194,96	193,64	192,02	189,30	184,69		
	55	Q <sub>o</sub>	743629	633661	534493	444369	361535	284236			
		Pe	224,50	222,38	221,26	220,35	218,84	215,95			
<b>CXH92-280-810Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	1063244	910226	774439	654219	547899	453815	370301		
		Pe	154,02	146,22	140,72	137,03	134,67	133,16	132,00		
	40	Q <sub>o</sub>	999372	852730	722026	605595	501771	408889	325283		
		Pe	184,43	180,36	177,32	174,85	172,47	169,67	166,00		
	50	Q <sub>o</sub>	913705	774384	649707	538010	437626	346891	264139		
		Pe	230,98	228,18	225,18	221,50	216,65	210,15	201,51		
	55	Q <sub>o</sub>	861984	726678	605370	496394	398085	308777			
		Pe	259,65	256,58	252,68	247,48	240,48	231,22			
<b>CXH92-300-912Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	1171766	1000509	850025	717950	601921	499574	408546		
		Pe	168,33	159,87	153,75	149,54	146,79	145,08	143,97		
	40	Q <sub>o</sub>	1093871	934303	793315	668545	557628	458200	367900		
		Pe	201,77	196,53	192,77	190,05	187,95	186,02	183,83		
	50	Q <sub>o</sub>	1004899	856333	724156	606003	499512	402318	312058		
		Pe	251,70	248,47	245,86	243,45	240,78	237,43	232,97		
	55	Q <sub>o</sub>	953426	810104	682075	566973	462437	366102			
		Pe	283,35	280,67	278,19	275,47	272,08	267,57			

⑧ Данные по производительности в иных режимах  
смотрите в программе подбора FRASCOLD FSS

⑧ Performance data for individual conditions see Frascold Selection Software.

⑧ Leistungsdaten für individuelle Betriebsbedingungen  
siehe Frascold Selection Software.

С маслоохладителем

With oil cooler

Mit Ölkuhler

С маслоохладителем или впрыском  
жидкости

With oil cooler or  
liquid injection

Mit Ölkuhler oder  
Flüssigkeitseinspritzung

**Без экономайзера   Without economiser   Ohne Economizer**
**Производительность  
Performance  
Leistungswerte**

Данные для перегрева 10 K, без переохлаждения жидкости

Data referred to 10 K superheat, without liquid subcooling

Bezogen auf 10 K Sauggas-Überhitzung, ohne Flüssigkeits-Unterkühlung

Компрессор Compressor Verdichter	Конденсация Condensing Verflüssigungs- temperatur	<b>Qo (Вт / Watt) Pe (кВт / kW)</b>	Холодопроизводительность ⑧ ⑨		Cooling capacity ⑧ ⑨		Капельная производительность ⑧ ⑨	
			Энергопотребление ⑧ ⑨		Power consumption ⑧ ⑨		Leistungsaufnahme ⑧ ⑨	
			50 Гц / Hz	Температура испарения °C	Evaporating temperature °C	Verdampfungstemperatur °C	-10	-15
CXH02-70-199Y	30	Qo	215427	184374	153533	124832	100201	81569
		Pe	38,56	36,64	34,99	33,63	32,55	31,75
	40	Qo	226525	195353	163604	133209	106095	84192
		Pe	46,78	44,96	43,28	41,77	40,43	39,25
	50	Qo	197963	167185	136972	109253	85956	69011
		Pe	55,32	53,55	51,82	50,13	48,49	46,91
	55	Qo	181202	151458	122849	97305	76753	63124
		Pe	60,38	58,52	56,64	54,75	52,85	50,95
CXH02-80-230Y	30	Qo	248007	212664	177728	145367	117746	97034
		Pe	45,13	42,95	40,93	39,14	37,62	36,43
	40	Qo	260033	225342	189912	155909	125502	100855
		Pe	55,27	53,25	51,25	49,34	47,56	45,98
	50	Qo	229632	195613	161875	130586	103912	84019
		Pe	65,84	63,84	61,78	59,71	57,69	55,78
	55	Qo	212428	179412	147188	117922	93782	76934
		Pe	71,71	69,62	67,43	65,19	62,96	60,79
CXH02-90-264Y	30	Qo	281770	242729	204222	168297	137004	112391
		Pe	50,16	48,42	46,74	45,13	43,59	42,12
	40	Qo	298772	260121	220794	182842	148313	119255
		Pe	61,34	59,92	58,39	56,75	55,02	53,19
	50	Qo	267933	229699	191631	155778	124188	98909
		Pe	74,33	72,75	70,89	68,77	66,37	63,72
	55	Qo	249475	212030	175170	140945	111403	88593
		Pe	81,71	79,85	77,63	75,06	72,14	68,87
CXH02-100-298Y	30	Qo	318066	273996	230528	189976	154651	126868
		Pe	56,62	54,66	52,76	50,95	49,21	47,55
	40	Qo	337258	293627	249235	206394	167417	134616
		Pe	69,25	67,64	65,91	64,07	62,11	60,04
	50	Qo	302445	259287	216316	175844	140184	111650
		Pe	83,90	82,12	80,02	77,62	74,93	71,93
	55	Qo	281611	239342	197734	159101	125754	100006
		Pe	92,23	90,13	87,63	84,73	81,43	77,75
CXH52-110-316Y	30	Qo	352293	301540	251121	204183	163875	133343
		Pe	60,32	57,31	54,74	52,61	50,93	49,69
	40	Qo	370389	319439	267546	217859	173524	137689
		Pe	73,14	70,27	67,66	65,31	63,23	61,41
	50	Qo	323768	273428	224016	178681	140569	112828
		Pe	86,49	83,70	81,00	78,38	75,85	73,41
	55	Qo	296393	247716	200903	159102	125459	103122
		Pe	94,43	91,50	88,56	85,62	82,68	79,73
CXH02-120-340Y	30	Qo	379090	324477	270222	219714	176340	143485
		Pe	64,91	61,67	58,90	56,61	54,80	53,47
	40	Qo	398562	343737	287897	234430	186723	148161
		Pe	78,70	75,61	72,80	70,28	68,04	66,08
	50	Qo	348395	294226	241056	192272	151261	121409
		Pe	93,07	90,07	87,16	84,34	81,62	78,99
	55	Qo	318938	266559	216185	171203	135001	110965
		Pe	101,61	98,46	95,30	92,13	88,97	85,80
CXH52-125-372Y	30	Qo	411588	353504	296199	242706	196059	159292
		Pe	71,74	68,31	65,22	62,46	60,01	57,86
	40	Qo	432326	374907	316612	260475	209529	166809
		Pe	87,94	84,75	81,68	78,74	75,88	73,11
	50	Qo	383003	326457	270415	217910	171977	135649
		Pe	104,85	101,73	98,51	95,16	91,68	88,04
	55	Qo	354502	299317	245325	195561	153058	120850
		Pe	114,24	110,96	107,45	103,71	99,71	95,44
CXH52-140-428Y	30	Qo	470542	405159	340728	280757	228754	188226
		Pe	80,09	77,28	74,57	72,00	69,60	67,41
	40	Qo	498767	434350	368713	305366	247814	199565
		Pe	97,93	95,69	93,24	90,62	87,88	85,04
	50	Qo	447697	383892	320204	260140	207207	164914
		Pe	118,78	116,23	113,22	109,77	105,93	101,74
	55	Qo	416910	354237	292348	234751	184954	146463
		Pe	130,56	127,52	123,87	119,67	114,93	109,71

⑧ См. примечания на стр. 17

⑧ See notes on page 17

⑧ Siehe Notes auf Seite 17

R22 • 50 Hz

**Производительность**  
**Performance**  
**Leistungswerte**

**Без экономайзера** **Without economiser** **Ohne Economizer**

Данные для перегрева 10 К, без переохлаждения жидкости

Data referred to 10 K superheat, without liquid subcooling

Bezogen auf 10 K Sauggas-Überhitzung, ohne Flüssigkeits-Unterkühlung

Компрессор Compressor Verdichter	Кondensация Condensing Verflüssigungs- temperatur	<b>Q<sub>o</sub> (Вт / Watt)</b> <b>P<sub>e</sub> (кВт / kW)</b>	Холодопроизводительность Энергопотребление ⑧ ⑨	Cooling capacity ⑧ ⑨				Kälteleistung ⑧ ⑨ Leistungsaufnahme ⑧ ⑨	
				Power consumption ⑧ ⑨					
				50 Гц / Hz					
		°C		Температура испарения °C		Evaporating temperature °C		Verdampfungstemperatur °C	
<b>CXH52-160-468Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	513783	441399	371342	306680	250480	205811	
		P <sub>e</sub>	87,58	84,50	81,54	78,73	76,10	73,71	
	40	Q <sub>o</sub>	546802	474580	402555	333794	271367	218340	177782
		P <sub>e</sub>	107,09	104,63	101,96	99,10	96,10	93,00	89,84
	50	Q <sub>o</sub>	489628	419337	350181	285227	227545	180201	146264
		P <sub>e</sub>	129,88	127,10	123,80	120,04	115,84	111,25	106,32
	55	Q <sub>o</sub>	455005	386620	319840	257731	203363	159802	
		P <sub>e</sub>	142,76	139,44	135,45	130,85	125,68	119,97	
<b>CXH92-180-545Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	613979	525595	437802	356082	285915	232781	
		P <sub>e</sub>	103,17	98,09	93,74	90,10	87,17	84,94	
	40	Q <sub>o</sub>	645711	556962	466585	380061	302871	240495	198414
		P <sub>e</sub>	125,22	120,35	115,91	111,87	108,24	105,00	102,15
	50	Q <sub>o</sub>	564793	477093	391026	312074	245716	197435	172710
		P <sub>e</sub>	148,11	143,35	138,70	134,14	129,67	125,29	120,98
	55	Q <sub>o</sub>	517281	432469	350921	278118	219541	180670	
		P <sub>e</sub>	161,66	156,63	151,56	146,42	141,22	135,95	
<b>CXH92-210-620Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	693325	595010	498222	408359	330819	271000	
		P <sub>e</sub>	118,65	112,91	107,74	103,21	99,38	96,34	
	40	Q <sub>o</sub>	727984	631727	533644	439133	353592	282419	231014
		P <sub>e</sub>	145,38	140,29	135,25	130,33	125,61	121,13	116,99
	50	Q <sub>o</sub>	646190	551224	456477	367348	289234	227535	187648
		P <sub>e</sub>	173,63	168,55	163,08	157,28	151,22	144,97	138,59
	55	Q <sub>o</sub>	598481	505325	413410	328136	254901	199103	
		P <sub>e</sub>	189,13	183,64	177,53	170,86	163,71	156,14	
<b>CXH92-240-702Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	779990	671646	564884	465516	379352	312202	
		P <sub>e</sub>	130,23	125,75	121,42	117,28	113,35	109,65	
	40	Q <sub>o</sub>	826905	720132	611361	506402	411067	331165	272508
		P <sub>e</sub>	159,45	155,82	151,87	147,62	143,12	138,39	133,45
	50	Q <sub>o</sub>	742520	636744	531199	431697	344047	274062	227551
		P <sub>e</sub>	193,35	189,23	184,36	178,74	172,43	165,44	157,80
	55	Q <sub>o</sub>	691655	587747	485186	389781	307345	243687	
		P <sub>e</sub>	212,40	207,50	201,61	194,77	187,01	178,34	
<b>CXH92-280-810Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	867469	747879	629756	519607	423936	349250	
		P <sub>e</sub>	149,74	143,84	138,36	133,63	129,95	127,63	
	40	Q <sub>o</sub>	923824	803968	681892	564103	457107	367408	301512
		P <sub>e</sub>	179,77	176,78	172,80	168,14	163,09	157,98	153,11
	50	Q <sub>o</sub>	836039	714444	593448	479558	379280	299118	245578
		P <sub>e</sub>	218,36	214,81	209,15	201,68	192,72	182,57	171,53
	55	Q <sub>o</sub>	781966	660838	541720	431117	335534	261478	
		P <sub>e</sub>	239,97	234,79	226,93	216,71	204,43	190,41	
<b>CXH92-300-912Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	970446	837099	705551	582476	474551	388448	
		P <sub>e</sub>	165,26	159,50	153,97	148,79	144,07	139,93	
	40	Q <sub>o</sub>	1033556	900152	765056	634941	516484	416359	341240
		P <sub>e</sub>	200,67	197,13	192,87	188,01	182,66	176,93	170,94
	50	Q <sub>o</sub>	938496	804557	672109	547827	438385	350459	290722
		P <sub>e</sub>	244,50	240,68	235,31	228,49	220,34	210,98	200,52
	55	Q <sub>o</sub>	880971	748415	618941	499224	395939	315761	
		P <sub>e</sub>	269,08	264,14	257,22	248,44	237,92	225,76	

⑧ Данные по производительности в иных режимах  
смотрите в программе подбора FRASCOLD FSS

⑧ Performance data for individual conditions see Frascold Selection Software.

⑧ Leistungsdaten für individuelle Betriebsbedingungen  
siehe Frascold Selection Software.

С маслоохладителем

With oil cooler

Mit Ölküller

С маслоохладителем или впрыском  
жидкости

With oil cooler or  
liquid injection

Mit Ölküller oder  
Flüssigkeitseinspritzung

**С экономайзером With economiser Mit Economizer**
**Производительность  
Performance  
Leistungswerte**

Данные для перегрева 10 K, с переохлаждением жидкости

Data referred to 10 K superheat, with liquid subcooling

Bezogen auf 10 K Sauggas-Überhitzung, mit Flüssigkeits-Unterkühlung

Компрессор Compressor Verdichter	Конденсация Condensing Verflüssigungs- temperatur	<b>Qo (Вт / Watt) Pe (кВт / kW)</b>	Холодопроизводительность ⑧ ⑨		Cooling capacity ⑧ ⑨		Калореактивность ⑧ ⑨	
			Энергопотребление ⑧ ⑨		Power consumption ⑧ ⑨		Leistungsaufnahme ⑧ ⑨	
			50 Гц / Hz		Температура испарения °C		Evaporating temperature °C	
CXH02-70-199Y	30	Qo	227046	198482	169318	141406	116597	96741
		Pe	39,65	38,38	37,46	36,77	36,22	35,70
	40	Qo	245366	215961	185256	155102	127349	103850
		Pe	49,17	48,20	47,42	46,74	46,03	45,20
	50	Qo	226025	195495	164815	135835	110409	90386
		Pe	61,05	60,29	59,47	58,49	57,22	55,57
	55	Qo	213330	183050	153194	125615	102164	84691
		Pe	68,37	67,52	66,48	65,14	63,39	61,13
CXH02-80-230Y	30	Qo	256853	224649	192767	162474	135039	111729
		Pe	45,89	44,51	43,43	42,51	41,60	40,56
	40	Qo	277394	244138	210695	178332	148318	121921
		Pe	57,49	56,54	55,78	55,06	54,23	53,15
	50	Qo	256424	223122	190392	159501	131718	108312
		Pe	72,06	71,63	71,12	70,39	69,29	67,68
	55	Qo	243268	210675	179034	149612	123677	102498
		Pe	80,83	80,52	80,00	79,13	77,75	75,73
CXH02-90-264Y	30	Qo	287549	251168	215870	183018	153975	130102
		Pe	50,73	49,04	47,98	47,27	46,62	45,75
	40	Qo	310785	274948	238841	203827	171267	142525
		Pe	62,34	61,37	60,84	60,45	59,91	58,96
	50	Qo	291028	255414	219539	184765	152455	123969
		Pe	77,56	77,25	76,89	76,18	74,84	72,59
	55	Qo	278243	242725	206949	172279	140077	111704
		Pe	86,91	86,56	85,91	84,67	82,56	79,29
CXH02-100-298Y	30	Qo	324589	283521	243676	206593	173808	146860
		Pe	57,27	55,36	54,16	53,36	52,63	51,65
	40	Qo	350818	310364	269607	230082	193328	160883
		Pe	70,37	69,28	68,67	68,23	67,63	66,55
	50	Qo	328516	288315	247818	208565	172092	139937
		Pe	87,55	87,20	86,79	85,99	84,48	81,94
	55	Qo	314085	273991	233607	194470	158120	126092
		Pe	98,10	97,71	96,98	95,58	93,20	89,50
CXH52-110-316Y	30	Qo	370787	324334	276938	231498	190918	158097
		Pe	62,06	60,11	58,71	57,67	56,78	55,86
	40	Qo	401890	353645	303482	254303	209010	170502
		Pe	77,06	75,58	74,44	73,45	72,39	71,09
	50	Qo	371514	321015	270528	222952	181188	148139
		Pe	95,82	94,70	93,50	92,03	90,09	87,48
	55	Qo	350888	300533	251152	205647	166918	137868
		Pe	107,33	106,05	104,49	102,45	99,74	96,16
CXH02-120-340Y	30	Qo	398990	349004	298002	249107	205440	170122
		Pe	66,78	64,68	63,17	62,05	61,10	60,11
	40	Qo	432459	380544	326566	273647	224908	183471
		Pe	82,92	81,33	80,11	79,03	77,90	76,50
	50	Qo	399772	345433	291105	239910	194970	159407
		Pe	103,11	101,90	100,61	99,03	96,94	94,14
	55	Qo	377578	323393	270256	221289	179614	148354
		Pe	115,49	114,11	112,43	110,24	107,33	103,47
CXH52-125-372Y	30	Qo	428015	375545	322037	270702	224752	187397
		Pe	73,00	70,67	68,81	67,24	65,81	64,33
	40	Qo	462257	408675	352851	297996	247321	204037
		Pe	91,36	89,64	88,17	86,80	85,35	83,67
	50	Qo	430368	374654	318704	265731	218944	181556
		Pe	113,52	112,38	111,12	109,59	107,62	105,03
	55	Qo	409104	353535	298733	247911	204280	171051
		Pe	126,33	125,23	123,84	121,99	119,51	116,23
CXH52-140-428Y	30	Qo	479509	418848	360151	305590	257336	217561
		Pe	81,03	78,26	76,53	75,41	74,45	73,18
	40	Qo	518756	458805	398634	340414	286318	238518
		Pe	99,53	97,98	97,13	96,52	95,71	94,24
	50	Qo	487643	427735	367596	309397	255310	207506
		Pe	123,95	123,51	122,96	121,84	119,71	116,11
	55	Qo	467694	407637	347342	288982	234727	186751
		Pe	139,01	138,52	137,51	135,53	132,13	126,85

⑧ См. примечания на стр. 19

⑧ See notes on page 19

⑧ Siehe Notes auf Seite 19

**С экономайзером With economiser Mit Economizer**
**Производительность  
Performance  
Leistungswerte**

Данные для перегрева 10 K, с переохлаждением жидкости

Data referred to 10 K superheat, with liquid subcooling

Bezogen auf 10 K Sauggas-Überhitzung, mit Flüssigkeits-Unterkühlung

Компрессор Compressor Verdichter	Кondensация Condensing Verflüssigungs- temperatur	<b>Q<sub>o</sub> (Вт / Watt) Pe (кВт / kW)</b>	Холодопроизводительность Энергопотребление 	Cooling capacity Power consumption 				Kälteleistung Leistungsaufnahme 	
				50 Гц / Hz					
				°C	Температура испарения °C 	Evaporating temperature °C	Verdampfungstemperatur °C		
<b>CXH52-160-468Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	524830	458379	393983	334098	281177	237673	
		P <sub>e</sub>	88,61	85,57	83,69	82,47	81,41	80,02	
	40	Q <sub>o</sub>	567293	502073	436361	372613	313281	260821	
		P <sub>e</sub>	108,84	107,14	106,21	105,55	104,66	103,05	
	50	Q <sub>o</sub>	532238	467467	402113	338629	279468	227085	
		P <sub>e</sub>	135,54	135,06	134,45	133,23	130,90	126,97	
	55	Q <sub>o</sub>	509609	444920	379601	316105	256887	204399	
		P <sub>e</sub>	152,01	151,47	150,36	148,20	144,48	138,71	
<b>CXH92-180-545Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	645828	564364	481386	402108	331746	275515	
		P <sub>e</sub>	106,06	102,68	100,21	98,35	96,80	95,25	
	40	Q <sub>o</sub>	697064	613503	526400	440968	362425	295985	
		P <sub>e</sub>	131,39	128,68	126,55	124,69	122,79	120,56	
	50	Q <sub>o</sub>	641610	554916	467866	385676	313561	256737	
		P <sub>e</sub>	162,29	160,13	157,91	155,31	152,03	147,78	
	55	Q <sub>o</sub>	604962	518836	433948	355514	288749	238867	
		P <sub>e</sub>	181,12	178,73	175,95	172,48	168,01	162,24	
<b>CXH92-210-620Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	720526	631453	540857	454280	377264	315352	
		P <sub>e</sub>	120,87	116,99	113,79	111,09	108,70	106,43	
	40	Q <sub>o</sub>	775369	685146	591134	498877	413915	341792	
		P <sub>e</sub>	150,65	147,63	144,98	142,49	139,99	137,28	
	50	Q <sub>o</sub>	719416	626008	532089	443201	364886	302687	
		P <sub>e</sub>	186,23	183,95	181,51	178,73	175,42	171,39	
	55	Q <sub>o</sub>	683118	590005	498019	412703	339599	284248	
		P <sub>e</sub>	206,92	204,63	201,93	198,62	194,53	189,46	
<b>CXH92-240-702Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	795599	694658	596818	505845	425502	359551	
		P <sub>e</sub>	131,79	127,47	124,70	122,80	121,05	118,77	
	40	Q <sub>o</sub>	859341	759951	659945	563089	473144	393876	
		P <sub>e</sub>	162,06	159,51	158,00	156,85	155,35	152,82	
	50	Q <sub>o</sub>	803924	705297	606102	510102	421061	342743	
		P <sub>e</sub>	201,28	200,20	198,96	196,88	193,24	187,36	
	55	Q <sub>o</sub>	768163	669871	571034	475415	386778	308888	
		P <sub>e</sub>	225,04	223,74	221,69	218,18	212,52	204,02	
<b>CXH92-280-810Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	897507	788717	678117	572208	477493	400474	
		P <sub>e</sub>	151,99	148,29	145,19	142,57	140,30	138,26	
	40	Q <sub>o</sub>	977534	864349	747206	632604	527046	437034	
		P <sub>e</sub>	185,77	185,03	183,83	182,03	179,51	176,15	
	50	Q <sub>o</sub>	919513	799503	679885	567161	467833	388403	
		P <sub>e</sub>	232,20	231,93	230,00	226,28	220,64	212,96	
	55	Q <sub>o</sub>	878011	756792	638141	528561	434552	362618	
		P <sub>e</sub>	259,17	257,93	254,42	248,53	240,12	229,08	
<b>CXH92-300-912Y</b>	30	Q <sub>o</sub>	988030	863181	741961	628773	528017	444095	
		P <sub>e</sub>	166,31	161,64	157,94	154,93	152,36	149,97	
	40	Q <sub>o</sub>	1070436	944877	819546	698846	587178	488943	
		P <sub>e</sub>	203,74	202,06	200,37	198,42	195,94	192,68	
	50	Q <sub>o</sub>	1007587	881027	755698	635999	526333	431102	
		P <sub>e</sub>	252,85	252,63	251,18	248,25	243,56	236,87	
	55	Q <sub>o</sub>	966736	839858	714709	595693	487209	393660	
		P <sub>e</sub>	281,24	280,73	278,37	273,91	267,10	257,66	

Данные по производительности в иных режимах смотрите в программе подбора FRASCOLD FSS

Performance data for individual conditions see Frascold Selection Software.

Leistungsdaten für individuelle Betriebsbedingungen siehe Frascold Selection Software.

С маслоохладителем

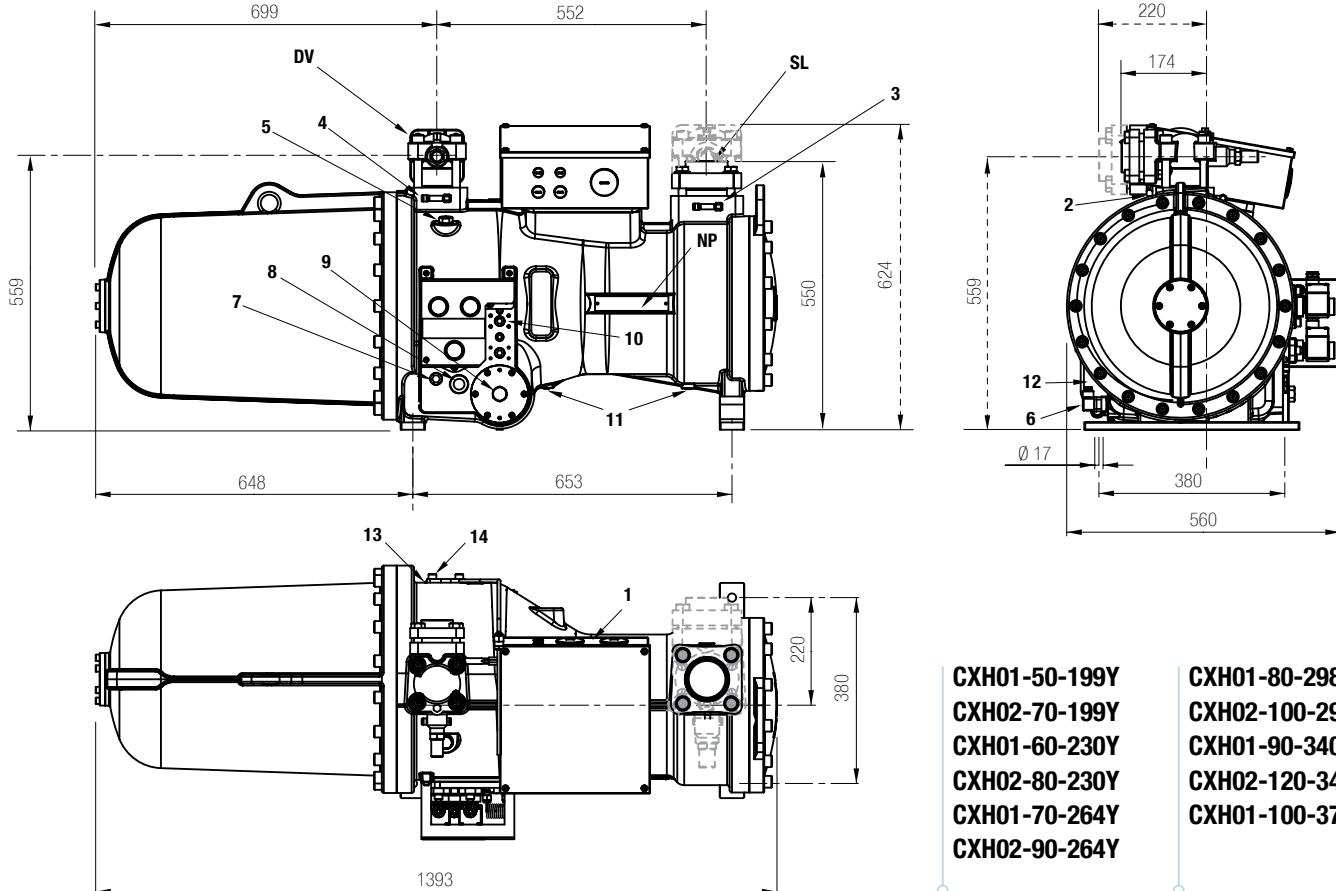
With oil cooler

Mit Ölkühler

С маслоохладителем или впрыском жидкости

With oil cooler or liquid injection

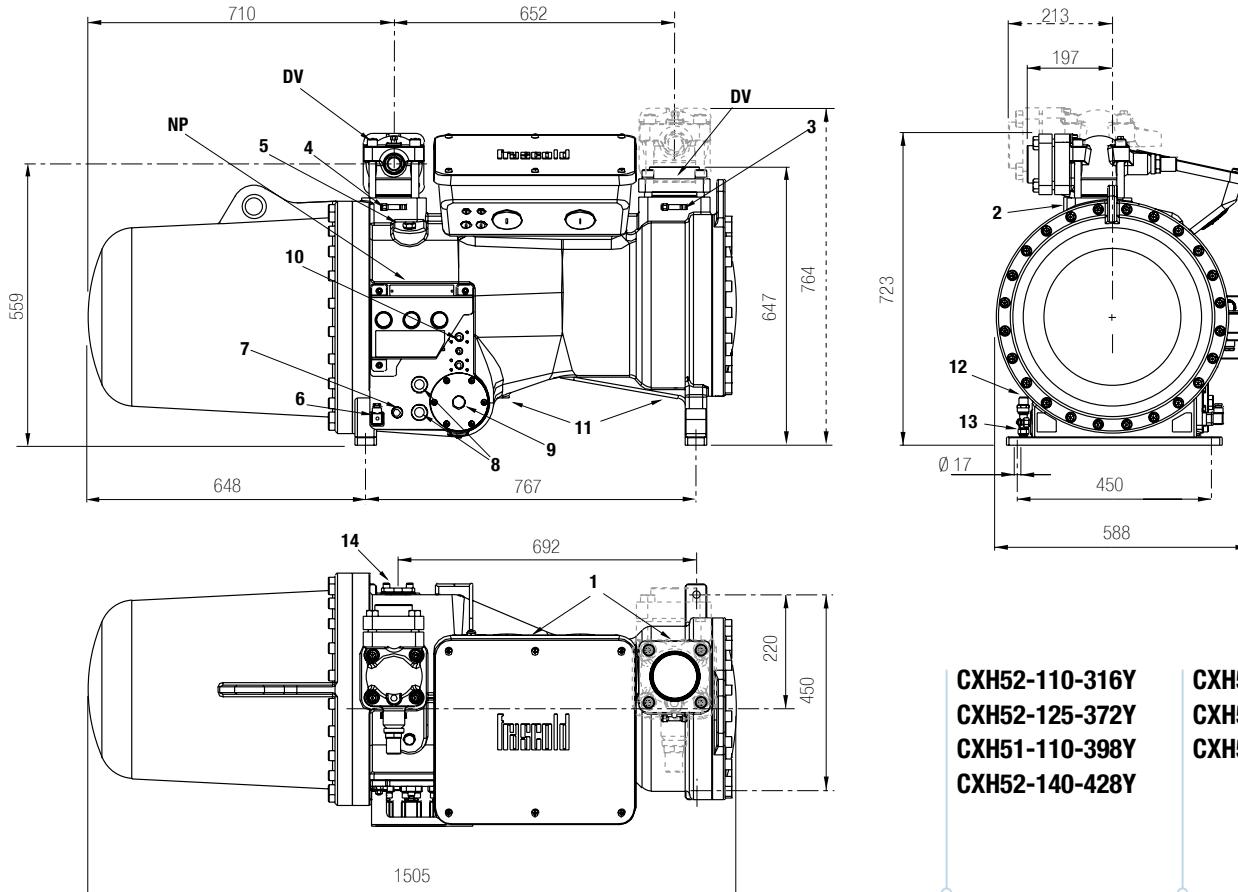
Mit Ölkühler oder Flüssigkeitseinspritzung



**CXH01-50-199Y** | **CXH01-80-298Y**  
**CXH02-70-199Y** | **CXH02-100-298Y**  
**CXH01-60-230Y** | **CXH01-90-340Y**  
**CXH02-80-230Y** | **CXH02-120-340Y**  
**CXH01-70-264Y** | **CXH01-100-370Y**  
**CXH02-90-264Y**

1	штуцер низкого давления	low pressure connection	Saugseiteanschluß	1/8" NPT
2	штуцер высокого давления	high pressure connection	Druckseiteanschluß	1/8" NPT
3	штуцер низкого давления	low pressure connection	Saugseiteanschluß	1/4" SAE x 1/4" SAE
4	штуцер высокого давления	high pressure connection	Druckseiteanschluß	1/4" SAE x 1/4" SAE
5	пробка заправки масла	oil charge plug	Stopfen Ölfüllung	3/8" GAS
6	картерный подогреватель	crankcase heater	Ölumphfeizung	
7	штуцер регулятора уровня масла	oil level regulator connection	Ölniveau-Schalter	3/4" NPT
8	смотровое стекло уровня масла	oil level sight glass	Ölschauglas	
9	штуцер датчика загрязнения масляного фильтра	connection for filter clogging sensor	Verstopfungszeigerfühleranschluß	1/2" GAS
10	штуцер присоединения маслохладителя	connection for oil cooler	Ölküleranschluß	1/2" NPT
11	штуцер слива масла	connection for oil drain	Ölablass-Stopfen	1/4" NPT
12	вентиль слива масла	oil drain valve	Ölablassventil	1/8" NPT
13	датчик максимальной температуры масла	maximum oil temperature sensor	Maximale Ölttemperatur-Sensor	
14	вход экономайзера / впрыска жидкости	connection for ECO / liquid injection	Economizer-Flüssigkeitseinspritzungsanschluß	Ø 1" 1/8
DV	вентиль нагнетания	discharge valve	Druckventil	54,0 mm - 2" 1/8
NP	шильдик	name plate	Verdichtertypschild	
SL	присоединение всасывания	suction connection	Sauganschluss	79,4 mm - 3" 1/8

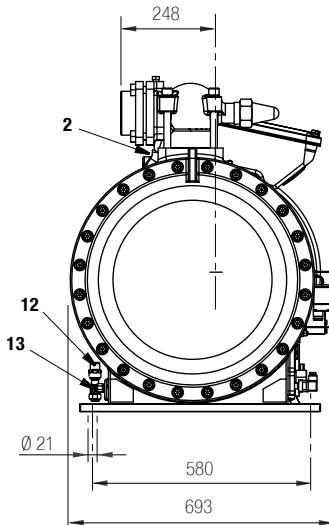
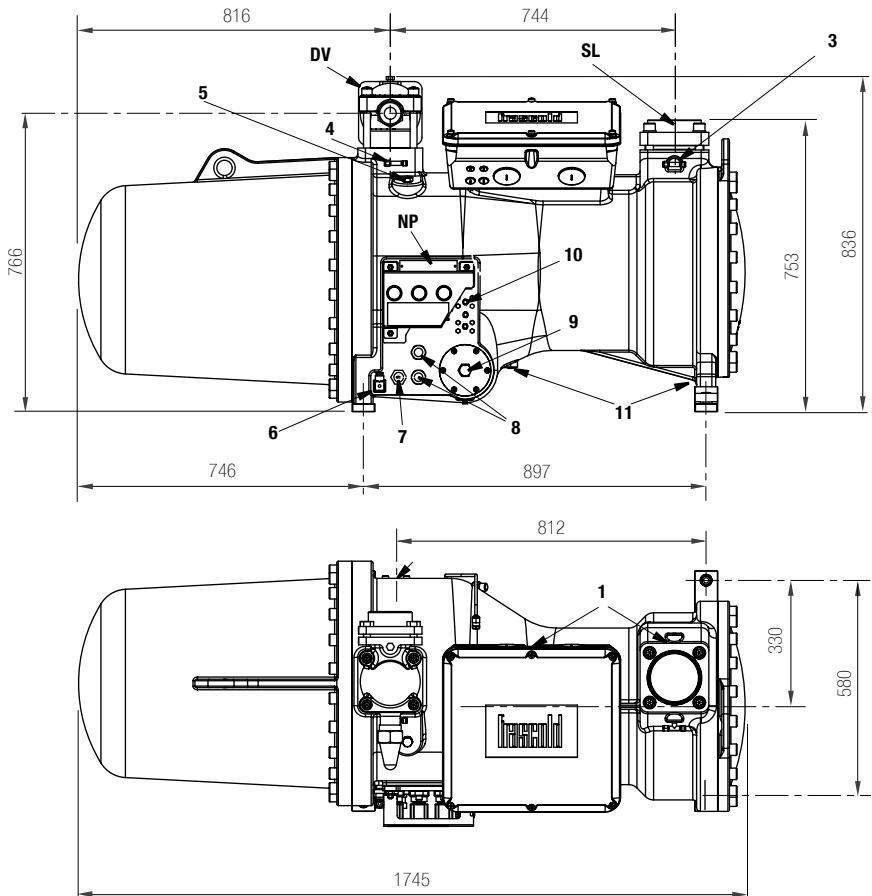
**Общий вид**  
**Dimensional drawing**  
**Maßzeichnungen**



**CXH52-110-316Y  
 CXH52-125-372Y  
 CXH51-110-398Y  
 CXH52-140-428Y**

**CXH51-125-468Y  
 CXH52-160-468Y  
 CXH51-140-538Y**

1	штуцер низкого давления	low pressure connection	Saugseiteanschluß	1/8" NPT
2	штуцер высокого давления	high pressure connection	Druckseiteanschluß	1/8" NPT
3	штуцер низкого давления	low pressure connection	Saugseiteanschluß	1/4" SAE x 1/4" SAE
4	штуцер высокого давления	high pressure connection	Druckseiteanschluß	1/4" SAE x 1/4" SAE
5	пробка заправки масла	oil charge plug	Stopfen Ölfüllung	3/8" GAS
6	картерный подогреватель	crankcase heater	Ölumpfheizung	
7	штуцер регулятора уровня масла	oil level regulator connection	Ölniveau-Schalter	3/4" NPT
8	смотровое стекло уровня масла	oil level sight glass	Ölschauglas	
9	штуцер датчика загрязнения масляного фильтра	connection for filter clogging sensor	Verstopfungszeigerfühleranschluß	1/2" GAS
10	штуцера присоединения маслоохладителя	connection for oil cooler	Ölküleranschluße	1/2" NPT
11	штуцер слива масла	connection for oil drain	Olablass-Stopfen	1/4" NPT
12	вентиль слива масла	oil drain valve	Ölablassventil	3/8" NPT
13	датчик максимальной температуры масла	maximum oil temperature sensor	Maximale Öltemperatur-Sensor	
14	вход экономайзера / впрыска жидкости	connection for ECO / liquid injection	Economizer-Flüssigkeitseinspritzungsanschluß	Ø 1" 1/8"
DV	вентиль нагнетания	discharge valve	Druckventil	DN 80
NP	шильдик	name plate	Verdichtertypschild	
SL	присоединение всасывания	suction connection	Sauganschluß	104,0 mm - 4" 1/8"



**CXH92-180-545Y  
 CXH91-160-620Y  
 CXH92-240-702Y  
 CXH91-180-702Y**

**CXH91-210-810Y  
 CXH92-280-810Y  
 CXH91-240-912Y  
 CXH92-300-912Y**

1	штуцер низкого давления	low pressure connection	Saugseiteanschluß	1/8" NPT
2	штуцер высокого давления	high pressure connection	Druckseiteanschluß	1/8" NPT
3	штуцер низкого давления	low pressure connection	Saugseiteanschluß	1/4" SAE x 1/4" SAE
4	штуцер высокого давления	high pressure connection	Druckseiteanschluß	1/4" SAE x 1/4" SAE
5	пробка заправки масла	oil charge plug	Stopfen Ölfüllung	3/8" GAS
6	картерный подогреватель	crankcase heater	Ölumpfheizung	
7	штуцер регулятора уровня масла	oil level regulator connection	Ölniveau-Schalter	3/4" NPT
8	смотровое стекло уровня масла	oil level sight glass	Ölschauglas	
9	штуцер датчика загрязнения масляного фильтра	connection for filter clogging sensor	Verstopfungszeigerfühleranschluß	1/2" GAS
10	штуцера присоединения маслоохладителя	connection for oil cooler	Ölküleranschluße	1/2" NPT
11	штуцер слива масла	connection for oil drain	Ölablass-Stopfen	1/4" NPT
12	вентиль слива масла	oil drain valve	Ölablassventil	1/8" NPT
13	датчик максимальной температуры масла	maximum oil temperature sensor	Maximale Ölttemperatur-Sensor	
14	вход экономайзера / впрыска жидкости	connection for ECO / liquid injection	Economizer-Flüssigkeitseinspritzungsanschluß	Ø 1" 1/8
NP	шильдик	name plate	Verdichtertypschild	

только для:	only for:	nur für:
<b>CXH91-160-620Y</b>	<b>CXH92-180-545Y</b>	<b>CXH91-180-702Y</b>
<b>DV</b> вентиль нагнетания	discharge valve	Druckventil
<b>SL</b> присоединение всасывания	suction connection	Sauganschluß
только для:	only for:	nur für:
<b>CXH91-210-810</b>	<b>CXH91-240-912Y</b>	<b>CXH92-240-702Y</b>
<b>DV</b> вентиль нагнетания	discharge valve	Druckventil
<b>SL</b> присоединение всасывания	suction connection	Sauganschluß

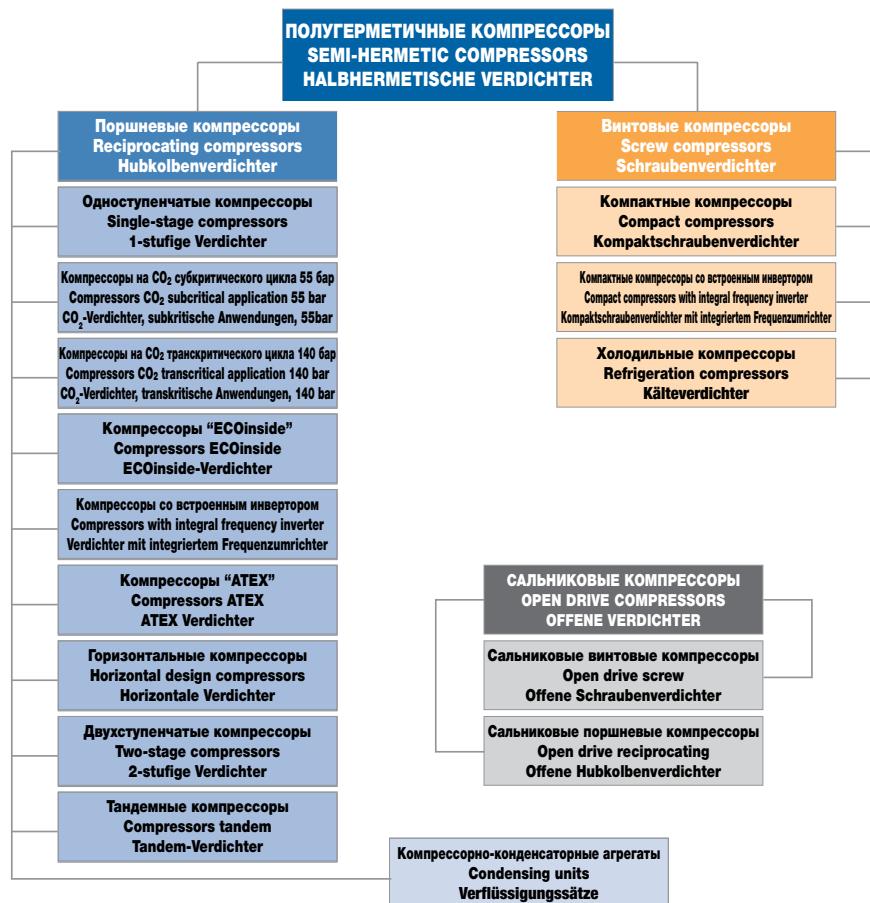
## Продукция Products Produkten

Более 75 лет FRASCOLD разрабатывает, производит и продаёт компрессоры для холодильной техники, кондиционирования и тепловых насосов. Гамма компрессоров FRASCOLD покрывает холодопроизводительности до 1400 кВт и включает в себя компрессоры, разработанные как для новых искусственных хладагентов, так и для природных, таких как CO<sub>2</sub>, аммиак и углеводороды. Недавно компания начала производство новой линейки компрессоров, оптимизированных под хладагенты с низким GWP, включая HFO.

Все компрессоры Frascold отличаются своей прочностью, надёжностью, высокой эффективностью и гибкостью в применении.

For more than 75 years Frascold has been designing, manufacturing and selling compressors for the refrigeration, air conditioning and heat pump industries. The current range of compressors covers cooling capacities of up to 1400 kW, and includes compressors for applications with both more conventional artificial refrigerants as well as natural refrigerants such as CO<sub>2</sub>, ammonia and hydrocarbons. Recently the company launched a new line of compressors specifically optimized for low GWP refrigerants, including HFOs. All Frascold compressors are distinguished on the market for their durability, reliability, high performance and flexibility in use.

Seit mehr als 75 Jahren entwickelt, baut und vertreibt Frascold Industrie-Kompressoren für den Einsatz in Kühlanlagen, Klimaanlagen und Wärmepumpen. Die aktuelle Produktpalette an Kompressoren deckt eine Kühlleistung von bis zu 1400 kW ab und umfasst Kompressoren zur Anwendung in Kühlgeräten mit herkömmlichen künstlichen Kühlmitteln sowie in Geräten mit natürlichen Kühlmitteln, wie CO<sub>2</sub>, Ammoniak und Kohlenwasserstoff. Vor kurzem wurde eine neue Linie an Kompressoren auf den Markt gebracht, die speziell für Kühlmittel mit geringem Treibhauspotenzial (GWP) optimiert wurde, unter anderem für das Kältemittel HFO. Alle Kompressoren von Frascold zeichnen sich durch Ihre Robustheit, Zuverlässigkeit, hohe Leistung und Anwendungsflexibilität aus.



### Общая информация

Frascold оставляет за собой право собственности на содержимое данного каталога, воспроизведение которого не допускается без явного согласия Frascold. Данные и информация, содержащаяся в настоящем каталоге созданы на основе наших навыков, и не освобождают пользователя от обязанности контролировать соответствие продукции в отношении конкретному приложению. Frascold оставляет за собой право изменять содержание данного каталога, с учетом нововведений и обновлений, если это будет сочленено целесообразным.

### General Informations

Frascold reserves itself the ownership of the contents of the present catalogue; no reproduction is allowed without Frascold explicit consent. The data and the information contained in the present catalogue have been decided based on our skills, and they do not exempt the user from his duty to control the adequacy of the products with regards to the specific application. Frascold reserves itself the right to modify the content of the present catalogue, in view of normal innovations and updates deemed appropriate.

### Allgemeine Informationen

Der Inhalt dieses Katalogs ist das Eigentum von Frascold, jede Art der Vervielfältigung ist ohne die ausdrückliche Genehmigung von Frascold untersagt. Die in diesem Katalog enthaltenen Angaben und Daten wurden anhand unseres Wissens festgelegt, dennoch sind der Kunde dazu verpflichtet, die Eignung der Produkte in Bezug auf ihre jeweilige Einsatzbestimmung zu prüfen. Frascold behält sich das Recht vor, angesichts normaler Neuerungen und erforderlicher Aktualisierungen Veränderungen am Inhalt dieses Katalogs vorzunehmen.

**Blue is better**

Центральный офис:  
**FRASCOLD SpA**

Via B.Melzi 105  
20027 Rescaldina MI - Italy  
tel. +39 0331 742201  
fax +39 0331 576102  
e-mail [frascold@frascold.it](mailto:frascold@frascold.it)  
[www.frascold.it](http://www.frascold.it)

Филиал в Индии:  
**FRASCOLD INDIA PRIVATE LIMITED**

**Главный офис**

C - 908, Titanium Square,  
Thaltel Cross Roads, S.G.Road,  
Ahmedabad - 380054  
Gujarat, India  
tel. +91 79 40190411 - 4  
fax +91 79 40190415  
e-mail [sales@frascoldindia.com](mailto:sales@frascoldindia.com)  
[www.frascoldindia.com](http://www.frascoldindia.com)

**Завод и сервисный центр**

Survey no. – 509/2, Changodar-Bavla  
Road, NH 8A  
Opp Cadila pharma SEZ, Matoda,  
Ahmedabad, 382213  
Gujarat, India  
Tel: +91 9428607443  
e-mail [sales@frascoldindia.com](mailto:sales@frascoldindia.com)  
[www.frascoldindia.com](http://www.frascoldindia.com)

**Офис продаж в Мумбаи**

Level-13,Platinum Technopark 17&18  
Sector-30A,Vashi,  
Mumbai-400 703,  
Maharashtra, India.  
tel. +91-22-61214936  
fax +91-22-61214950  
e-mail [swamy@frascoldindia.com](mailto:swamy@frascoldindia.com)  
[www.frascoldindia.com](http://www.frascoldindia.com)